



M▲**GELLAN**▲**N**TM

MG5000 V2.31

MG5050 V2.31

▲
SP
S P E C T R A[®]

SP5500 V2.31

SP6000 V2.31

SP7000 V2.31

STAY DTM

Guide de programmation

Nous espérons que vous serez entièrement satisfait du fonctionnement de ce produit.
Si vous avez des questions ou des commentaires, veuillez visiter paradox.com et nous en faire part.

P▲**R**▲**D**▲**O**▲**X**[®]
S Y S T È M E S D E S É C U R I T É

Table des matières

Table des matières	2	Programmation des partitions	37
Entrée en mode de programmation	2	Programmation de la transmission	38
Codes et réinitialisation du panneau	2	Programmation du logiciel WinLoad	43
Menu rapide pour l'installateur	3	Autres modes et réglages	43
Vue d'ensemble du système	6	Appendice 1 : Codes de rapport	
Plannification des claviers sans fil	6	Ademco Contact ID	44
Plannification du système câblé	7	Codes de rapport Ademco	
Planification du système sans fil	8	Contact ID français	46
Programmation des zones	10	Appendice 2 : Liste des codes de rapport automatique	48
Programmation du clavier	16	Liste des codes de rapport automatique français	50
Programmation des sorties PGM	17	Appendice 3 : Entrée et affichage des données	52
Programmation de l'utilisateur	24	Affichage des défauts	53
Indicateurs des télécommandes		Touches de fonction pour l'installateur	53
bidirectionnelles (MG-REM2)	27	Raccordement du matériel	54
Programmation du Répéteur sans fil (MG-RPT1)	28	Raccordement avec le logiciel WinLoad	57
Programmation du Clavier sans fil (MG32LRF)	30	Actualisation du micrologiciel	
Étiquettes du clavier à ACL (MG32LCD)	32	à l'aide du logiciel WinLoad	57
Programmation du système	34	Installation dans un boîtier métallique	58
Programmation du changement d'heure	36		

De plus amples renseignements se trouvent dans le *Manuel de référence et d'installation*, qui peut être téléchargé sur notre site Web paradox.com.

 Avertissement ou renseignement important.	 Suggestion ou rappel.	 Menu rapide (voir la page 3)
---	---	--

Entrée en mode de programmation

 **IMPORTANT : Le mode StayD doit être désactivé afin d'entrer en mode de programmation. Appuyer sur [DÉSAC.] + [CODE] + [DÉSAC.] pour désactiver le mode StayD.**

1. Appuyer sur [ENTRER]
2. Entrer le [CODE D'INSTALLATEUR] ou le [CODE DE MAINTENANCE]
3. Entrer les 3 chiffres de la [SECTION] à programmer
4. Entrer les [DONNÉES] requises

Codes et réinitialisation du panneau

Code d'installateur (par défaut : 0000 / 000000)	Le code d'installateur est utilisé pour entrer en mode de programmation, ce qui permet le réglage de tout <u>sauf</u> des codes d'utilisateurs. Pour changer le code par défaut, voir la section [397] à la page 24 et consulter la section [701] option [1] à la page 34.
Code de maintenance (par défaut : 1111 / 111111)	Le code de maintenance est utilisé pour entrer en mode de programmation, ce qui permet le réglage de tout <u>sauf</u> des codes d'utilisateurs et des paramètres de transmission (sections [395], [397], [398], [815], [816], [817], [910], et [911]). Pour changer le code par défaut, voir la section [398] à la page 24 et consulter la section [701] option [1] à la page 34.
Code maître du système (par défaut : 1234 / 123456)	Le code maître du système peut utiliser n'importe quelle méthode d'armement et peut programmer les codes d'utilisateurs. Pour changer le code par défaut, voir la section [399] à la page 24 et consulter la section [701] option [1] à la page 34.
Réinitialisation du panneau	Appuyer sur l'interrupteur RESET et le maintenir enfoncé pendant cinq secondes. Dans les 2 secondes suivant le clignotement de la DEL, appuyer sur l'interrupteur RESET de nouveau. Par contre ceci ne supprime pas les défauts concernant les modules raccordés au bus (voir la section [955]). Pour accéder à la section de programmation pour la réinitialisation du panneau aux valeurs par défaut (voir la section [950]).

 **IMPORTANT : Lorsqu'un panneau de la série SP est utilisé, toutes les sections et options sans fil ne s'appliquent pas sauf si le MG-RTX3 est utilisé conjointement avec le panneau.**

 **IMPORTANT : Lorsqu'un panneau SP6000 est utilisé conjointement avec un MG-RTX3, tous les claviers MG32LED et MG10LEDV/H doivent être de Versions 2.0 ou ultérieure.**

Menu rapide pour l'installateur

Zones

Étape	Action	Détails
1	 + [CODE D'INSTALLATEUR]	La touche  clignote (touche ou DEL indépendamment du clavier). Le [CODE DE MAINTENANCE] peut également être utilisé.
2	[NUMÉRO DE ZONE]	MG32LRF/MG32LED/MG32LCD = 2 chiffres : 01 à 32 MG10LEDV/H = 1 chiffre : 1 à 0(10)
3	[ENREGISTRER OU EFFACER UNE ZONE]	Zone sans fil = ouvrir/fermer le couvercle ou appuyer sur l'interrupteur enregistrement/sabotage. Zone câblée = appuyer sur la touche [ENTRER]. Pour effacer une zone programmée, appuyer sur la touche [NUIT] pendant 3 secondes.
4	[TYPE DE ZONE]	Pour le type de zone, se référer à la <i>Programmation des zones</i> à la page 10 (définition de zone).
5	ASSIGNATION DE LA PARTITION [1] et/ou [2] + [ENTRER]	Assigner la zone à une ou aux deux partitions et appuyer sur la touche [ENTRER]. Par défaut, toutes les zones sont assignées à la partition 1. Passe à la prochaine zone disponible.
Notes	La DEL de l'état de la partition 2 indique la puissance du signal de la zone sans fil sélectionnée (4 DEL = signal fort; 1 DEL = signal faible; aucune DEL = panneau câblé/zone de clavier)	

Assignation du numéro de la zone de clavier (Programmation du clavier)

Étape	Action	Détails
1	[ENTRER] + [CODE D'INSTAL.]	Les DEL [ARMER] et [PARTIEL] clignotent. Le [CODE DE MAINTENANCE] peut également être utilisé.
2	Appuyer et maintenir la touche  (3 sec.)	Les DEL [ARMER] et [PARTIEL] s'allument.
3	[NUMÉRO DE ZONE] + [ENTRER]*	MG32LED/MG32LCD = 2 chiffres : 01 à 32 MG10LEDV/H = 1 chiffre : 1 à 0(10) *Pour effacer un numéro de zone de clavier, appuyer sur [EFFACER] et [ENTRER].

Délais

Étape	Action	Détails
1	 + [CODE D'INSTALLATEUR]	 = clignote. Le [CODE DE MAINTENANCE] peut également être utilisé.
2		
3	[1] = Délai d'entrée 1 (sec.) [2] = Délai d'entrée 2 (sec.) [3] = Délai de sortie (sec.) [4] = Coupure de sirène (min.)	
4	[000] à [255]	Délai d'entrée/sortie = secondes / Coupure de sirène - minutes / 000 = valeur par défaut

Heure et date

Étape	Action	Détails
1	 + [CODE D'INSTALLATEUR]	La touche  clignote. Le [CODE DE MAINTENANCE] peut également être utilisé.
2	 + [5]	
4	[HH:MM]	Entrer l'heure. Si HH = 13 ou plus, sauter à l'étape 6.
5	[TIME FORMAT]	Entrer la base horaire ([1] = 24 h; [2] = AM; [3] = PM).
6	[AAAA/MM/JJ]	Entrer la date.

Mode d'essai de marche

Étape	Action	Détails
1	 + [CODE D'INSTALLATEUR]	La touche  clignote. Le [CODE DE MAINTENANCE] peut également être utilisé.
2		
3	[6]	Activation ou désactivation du Mode d'essai de marche.

Codes d'installateur et de maintenance

Étape	Action	Détails
1	 + [CODE D'INSTALLATEUR]	La touche  clignote. Le [CODE DE MAINTENANCE] peut également être utilisé.
2		
3	[7] = Code de l'installateur [8] = Code de maintenance	
4	[CODE]*	Entrer un code* de 4 ou 6 chiffres. Pour effacer un code, appuyer sur la touche [NUIT] pour 3 sec.
5	[CONFIRMER LE CODE]	Entrer de nouveau le code de 4 ou 6 chiffres.

Logiciel WinLoad

Étape	Action	Détails
1	 + [CODE D'INSTALLATEUR]	La touche  clignote. Le [CODE DE MAINTENANCE] peut également être utilisé.
2		
3	[9]	
4	[NO DE TÉL.] + [ENTRER]*	Entrer le n° de téléphone de l'ordinateur (jusqu'à 32 chiffres) et appuyer sur la touche [ENTRER].* Pour effacer le numéro de téléphone WinLoad, le numéro d'identification du panneau et le mot de passe de l'ordinateur, appuyer sur la touche [NUIT] pendant 3 sec.
5	[IDENT. DU PANNEAU]	Entrer les 4 chiffres du numéro d'identification du panneau
6	[MOT DE PASSE DE L'ORDINATEUR]	Entrer les 4 chiffres du mot de passe de l'ordinateur

N° de téléphone de surveillance

Étape	Action	Détails
1	 + [CODE D'INSTALLATEUR]	La touche  clignote. Le [CODE DE MAINTENANCE] peut également être utilisé.
2		
3	[1]	
4	[NO DE TÉL.] + [ENTRER]*	Entrer le n° de téléphone de la station de surveillance (jusqu'à 32 chiffres) et appuyer sur [ENTRER].* Pour effacer le numéro de téléphone de la station de surveillance, le format de rapport et les numéros de compte des partitions, appuyer sur la touche [NUIT] pendant 3 sec.
5	[NO DE COMPTE - PARTITION 1]	
6	[1] = N° de CID [2] = SIA	
7	[NO DE COMPTE - PARTITION 2]	

Communicateur

Étape	Action	Détails
1	 + [CODE D'INSTALLATEUR]	La touche  clignote. Le [CODE DE MAINTENANCE] peut également être utilisé.
2		
3	[2] = N° de tél. de secours [3] = N° de tél. personnel 1 [4] = N° de tél. personnel 2 [5] = N° de tél. personnel 3 [6] = N° de tél. personnel 4 [7] = N° de tél. personnel 5 [8] = N° de téléavertisseur	
4	[NO DE TÉL.] + [ENTRER]*	Entrer le n° de téléphone (jusqu'à 32 chiffres) et appuyer sur [ENTRER]. Passe au n° de téléphone suivant, ou passe à l'étape 5 si le [8] = n° de téléavertisseur est sélectionné. Pour effacer un numéro de téléphone, un message sur téléavertisseur, appuyer sur la touche [NUIT] pendant 3 sec.
5	[MESSAGE] + [ENTRER]	L'étape 5 sert seulement au n° de téléavertisseur. Entrer le message du téléavertisseur et appuyer sur la touche [ENTRER].

Annulation de la communication

Étape	Action	Détails
1	 + [CODE D'INSTALLATEUR]	La touche  clignote. Le [CODE DE MAINTENANCE] peut également être utilisé.
2		
3	[9]	Annule toute communication avec WinLoad.

Sorties PGM

Étape	Action	Détails									
1	 + [CODE D'INSTALLATEUR]	La touche  clignote. Les zones programmées sont allumées (la touche ou la DEL indépendamment du clavier). Le [CODE DE MAINTENANCE] peut également être utilisé.									
2											
3	[NUMÉRO DE SORTIE PGM]	MG32LRF/MG32LED/MG32LCD=2 chiffres : 01 à 16 MG10LEDV/H = 1 chiffre : 1 à 0(10)									
4	[REGISTRER OU EFFACER UNE SORTIE PGM]*	Sortie PGM sans fil = ouvrir/fermer le couvercle. Sortie PGM câblée = appuyer sur la touche [ENTRER]. Pour effacer une sortie PGM, appuyer sur la touche [NUIT] pendant 3 sec.									
5	[TYPE DE SORTIE PGM]	1 = suivre la touche  ou ● 5 = suivre une sirène 2 = suivre la touche  ou ● 6 = suivre l'armement 3 = suivre une zone 7 = suivre l'armement Partiel 4 = suivre une alarme 8 = suivre l'armement Nuit									
6	Si le type de sortie PGM est 1, 2, 3, ou 4 [DÉLAI AVANT ACTIVATION]	<table border="0"> <tr> <td>1 = suiveuse</td> <td>4 = 15 secondes</td> <td>7 = 5 minutes</td> </tr> <tr> <td>2 = 1 seconde</td> <td>5 = 30 secondes</td> <td>8 = 15 minutes</td> </tr> <tr> <td>3 = 5 secondes</td> <td>6 = 1 minute</td> <td>9 = 30 minutes</td> </tr> </table>	1 = suiveuse	4 = 15 secondes	7 = 5 minutes	2 = 1 seconde	5 = 30 secondes	8 = 15 minutes	3 = 5 secondes	6 = 1 minute	9 = 30 minutes
1 = suiveuse	4 = 15 secondes	7 = 5 minutes									
2 = 1 seconde	5 = 30 secondes	8 = 15 minutes									
3 = 5 secondes	6 = 1 minute	9 = 30 minutes									
	Si le type de sortie PGM est 5, passe à la prochaine sortie PGM disponible.										
	Si le type de sortie PGM est 6,7 ou 8 [1] et/ou [2] + [ENTRER]	Si le système est partitionné, choisir la(les) partition(s) et appuyer sur [ENTRER]. Passe à la prochaine sortie PGM disponible.									
7	Si le type de sortie PGM est 1, ou 2 - [2-NO TÉLÉC. NUMÉRIQUE]	01 à 32; 00 = toutes les télécommandes. Passe à la prochaine sortie PGM disponible.									
	Si le type de sortie PGM est 3 [2-NO DE ZONE NUMÉRIQUE]	01 à 32; 00 = toutes les zones. Passe à la prochaine sortie PGM disponible.									
	Si le type de sortie PGM est 4 [1] et/ou [2] + [ENTRER]	Si le système est partitionné, sélectionner la(les) partition(s) et appuyer sur [ENTRER]. Passe à la prochaine sortie PGM disponible.									

Vue d'ensemble du système

Module	Description	Nombre maximal par système	Consommation de courant
MG32LRF	Module de clavier à DEL sans fil pour 32 zones	8	min. = 44 mA / max. = 72 mA
MG10LEDV/H, MG32LED, MG32LCD	Module de clavier à DEL câblé pour 10 à 32 zones	15 au total, y compris l'APR-ZX8	MG10LED : min. = 44 mA / max. = 72 mA MG32LED : min. = 49 mA / max. = 148 mA MG32LCD : min. = 43 mA / max. = 86 mA
APR-ZX8	Module d'expansion pour 8 zones	3	min. = 29 mA / max. = 31 mA
MG-RPT1	Module de répéteur sans fil Magellan	2	moyenne = 57 mA
VDMP3	Module vocal enfichable	1	min. = 28 mA / max. = 28 mA
IP100	Module Internet	1	min. = 90 mA / max. = 120 mA
MG-RTX3	Module d'expansion sans fil (SP Spectra seul.)	1	min. = 61 mA / max. = 143 mA

Plannification des claviers sans fil

N° série de l'autocollant	Description	Zone de trajet (point d'entrée)	Zone de trajet	Zone de trajet	Zone de trajet
MG32LRF 1					
MG32LRF 2					
MG32LRF 3					
MG32LRF 4					
MG32LRF 5					
MG32LRF 6					
MG32LRF 7					
MG32LRF 8					



Lors de la suppression d'un clavier sans fil (MG32LRF) du système, les zones de trajet StayD correspondantes seront également supprimées.

Plannification du système câblé

IMPORTANT : Nombre maximal de 3 modules APR-ZX8.

N° série de l'autocollant	Description	Zone de trajet (point d'entrée)	Zone de trajet	Zone de trajet	Zone de trajet
Clavier 1/ APR-ZX8					
Clavier 2/ APR-ZX8					
Clavier 3/ APR-ZX8					
Clavier 4/ APR-ZX8					
Clavier 5/ APR-ZX8					
Clavier 6/ APR-ZX8					
Clavier 7/ APR-ZX8					
Clavier 8/ APR-ZX8					
Clavier 9/ APR-ZX8					
Clavier 10/ APR-ZX8					
Clavier 11/ APR-ZX8					
Clavier 12/ APR-ZX8					
Clavier 13/ APR-ZX8					
Clavier 14/ APR-ZX8					
Clavier 15/ APR-ZX8					

Planification du système sans fil

N° série de l'autocollant	Description
sortie PGM 1	
sortie PGM 2	
sortie PGM 3	
sortie PGM 4	
sortie PGM 5	
sortie PGM 6	
sortie PGM 7	
sortie PGM 8	

N° série de l'autocollant	Description
sortie PGM 9	
sortie PGM 10	
sortie PGM 11	
sortie PGM 12	
sortie PGM 13	
sortie PGM 14	
sortie PGM 15	
sortie PGM 16	

N° série de l'autocollant	Description
Répéteur 1	

N° série de l'autocollant	Description
Répéteur 2	

Programmation des zones



Pour la programmation des zones de clavier, voir page 16.

Définitions de zone	Armement partiel	Armement nuit	Armement complet
01 = délai d'entrée 1	délai d'entrée 1	délai d'entrée 1	délai d'entrée 1
02 = délai d'entrée 2	délai d'entrée 2	délai d'entrée 2	délai d'entrée 2
03 = délai d'entrée 1 (Armement complet)	non armée	non armée	délai d'entrée 1
04 = délai d'entrée 2 (Armement complet)	non armée	non armée	délai d'entrée 2
05 = suiveuse	suiveuse*	suiveuse*	suiveuse
06 = suiveuse (Armement nuit/complet)	non armée	suiveuse*	suiveuse
07 = suiveuse (Armement complet)	non armée	non armée	suiveuse
08 = instantanée	instantanée*	instantanée*	instantanée
09 = instantanée (Armement nuit/complet)	non armée	instantanée*	instantanée
10 = instantanée (Armement complet)	non armée	non armée	instantanée

Définitions de zone
11 = incendie instantanée
12 = incendie retardée
13 = incendie instantanée silencieuse
14 = incendie retardée silencieuse
15 = avertisseur 24 h
16 = cambriolage 24 h
17 = anti-hold-up 24 h
18 = gaz 24 h
19 = chaleur 24 h
20 = eau 24 h
21 = gel 24 h
22 = panique 24 h
23 = instantanée sans pré-alarme
24 = suiveuse sans pré-alarme
25 = interrupteur à clé à action maintenue**
26 = interrupteur à clé à action momentanée**

* Délai instantané variable = la zone suit le délai à la section [720],
(par défaut est de 15 sec. / 0 = zone instantanée)

** zones de panneau de contrôle câblées intégrées seulement.

† Les entrées de l'APR-ZX8 n'acceptent pas les zones d'incendie.

Pour une installation de détecteur de fumée à 2 fils (pas accepté par le SP5500), ces définitions s'appliquent uniquement à l'entrée de zone 1. La section [706], option [3] doit être activée.

Pour les installations de détecteur de fumée à 4 fils, utiliser toute entrée de zone intégrée du panneau.

Assignation aux partitions

- [1]-partition 1
- [2]- partition 2
- [3]- les deux partitions

Options de zone

- [1] = fermeture auto. de zone
- [2] = zone contournable
- [3] = supervision RF
- [4] [5]
- Désac. Désac. alarme audible**
- Désac. Act. alarme pulsée
- Act. Désac. alarme silenc.
- Act. Act. rapport seul.
- [6] = Intellizone
- [7] = transmission d'alarme retardée
- [8] = zone forcée

Options de l'interrupteur à clé (25-26)

- [1]- S.O.
- [2]- S.O.
- [3]- S.O.
- [4] **DÉSAC. = désarmement**
ACT. = désarmement seul. si armé en mode Partiel/Nuit
- [5] = armement seulement
- [6] = armement partiel*
- [7] = armement nuit*
- [8] = S.O.

* Une seule doit être sélectionnée. Si elles sont toutes désactivées, l'interrupteur à clé s'arme en mode Régulier.

Zone*	Section	Définition de zone	Partition	Options de zone	Section	NS sans fil ou appuyer sur sabotage/enregistrement Pour supprimer, entrer 000000
Zone 1: _____	[001]	____/____	____	1 2 3 4 5 6 7 8	[061]	____/____/____/____/____/____
Zone 2: _____	[002]	____/____	____	1 2 3 4 5 6 7 8	[062]	____/____/____/____/____/____
Zone 3: _____	[003]	____/____	____	1 2 3 4 5 6 7 8	[063]	____/____/____/____/____/____
Zone 4: _____	[004]	____/____	____	1 2 3 4 5 6 7 8	[064]	____/____/____/____/____/____
Zone 5: _____	[005]	____/____	____	1 2 3 4 5 6 7 8	[065]	____/____/____/____/____/____
Zone 6: _____	[006]	____/____	____	1 2 3 4 5 6 7 8	[066]	____/____/____/____/____/____
Zone 7: _____	[007]	____/____	____	1 2 3 4 5 6 7 8	[067]	____/____/____/____/____/____
Zone 8: _____	[008]	____/____	____	1 2 3 4 5 6 7 8	[068]	____/____/____/____/____/____
Zone 9: _____	[009]	____/____	____	1 2 3 4 5 6 7 8	[069]	____/____/____/____/____/____
Zone 10: _____	[010]	____/____	____	1 2 3 4 5 6 7 8	[070]	____/____/____/____/____/____
Zone 11: _____	[011]	____/____	____	1 2 3 4 5 6 7 8	[071]	____/____/____/____/____/____
Zone 12: _____	[012]	____/____	____	1 2 3 4 5 6 7 8	[072]	____/____/____/____/____/____
Zone 13: _____	[013]	____/____	____	1 2 3 4 5 6 7 8	[073]	____/____/____/____/____/____
Zone 14: _____	[014]	____/____	____	1 2 3 4 5 6 7 8	[074]	____/____/____/____/____/____
Zone 15: _____	[015]	____/____	____	1 2 3 4 5 6 7 8	[075]	____/____/____/____/____/____
Zone 16: _____	[016]	____/____	____	1 2 3 4 5 6 7 8	[076]	____/____/____/____/____/____
Zone 17: _____	[017]	____/____	____	1 2 3 4 5 6 7 8	[077]	____/____/____/____/____/____
Zone 18: _____	[018]	____/____	____	1 2 3 4 5 6 7 8	[078]	____/____/____/____/____/____
Zone 19: _____	[019]	____/____	____	1 2 3 4 5 6 7 8	[079]	____/____/____/____/____/____
Zone 20: _____	[020]	____/____	____	1 2 3 4 5 6 7 8	[080]	____/____/____/____/____/____
Zone 21: _____	[021]	____/____	____	1 2 3 4 5 6 7 8	[081]	____/____/____/____/____/____
Zone 22: _____	[022]	____/____	____	1 2 3 4 5 6 7 8	[082]	____/____/____/____/____/____
Zone 23: _____	[023]	____/____	____	1 2 3 4 5 6 7 8	[083]	____/____/____/____/____/____
Zone 24: _____	[024]	____/____	____	1 2 3 4 5 6 7 8	[084]	____/____/____/____/____/____
Zone 25: _____	[025]	____/____	____	1 2 3 4 5 6 7 8	[085]	____/____/____/____/____/____
Zone 26: _____	[026]	____/____	____	1 2 3 4 5 6 7 8	[086]	____/____/____/____/____/____
Zone 27: _____	[027]	____/____	____	1 2 3 4 5 6 7 8	[087]	____/____/____/____/____/____
Zone 28: _____	[028]	____/____	____	1 2 3 4 5 6 7 8	[088]	____/____/____/____/____/____
Zone 29: _____	[029]	____/____	____	1 2 3 4 5 6 7 8	[089]	____/____/____/____/____/____
Zone 30: _____	[030]	____/____	____	1 2 3 4 5 6 7 8	[090]	____/____/____/____/____/____
Zone 31: _____	[031]	____/____	____	1 2 3 4 5 6 7 8	[091]	____/____/____/____/____/____
Zone 32: _____	[032]	____/____	____	1 2 3 4 5 6 7 8	[092]	____/____/____/____/____/____

* Voir les Tableaux de reconnaissance des zones à la page 12 et à la page 13.



Se référer au **Menu rapide pour l'installateur** à la page 3.

Reconnaissance des zones (série MG)

	MG5000 sans ATZ	MG5000 ATZ	MG5050 sans ATZ	MG5050 ATZ
Zone 1:	entrée du panneau 1	entrée du panneau 1A	entrée du panneau 1	entrée du panneau 1A
Zone 2:	entrée du panneau 2	entrée du panneau 2A	entrée du panneau 2	entrée du panneau 2A
Zone 3:	entrée 1 du ZX8 A	entrée du panneau 1B	entrée du panneau 3	entrée du panneau 3A
Zone 4:	entrée 2	entrée du panneau 2B	entrée du panneau 4	entrée du panneau 4A
Zone 5:	entrée 3	entrée 1 du ZX8 A	entrée du panneau 5	entrée du panneau 5A
Zone 6:	entrée 4	entrée 2	entrée 1 du ZX8 A	entrée du panneau 1B
Zone 7:	entrée 5	entrée 3	entrée 2	entrée du panneau 2B
Zone 8:	entrée 6	entrée 4	entrée 3	entrée du panneau 3B
Zone 9:	entrée 7	entrée 5	entrée 4	entrée du panneau 4B
Zone 10:	entrée 8	entrée 6	entrée 5	entrée du panneau 5B
Zone 11:	entrée 1 du ZX8 B	entrée 7	entrée 6	entrée 1 du ZX8 A
Zone 12:	entrée 2	entrée 8	entrée 7	entrée 2
Zone 13:	entrée 3	entrée 1 du ZX8 B	entrée 8	entrée 3
Zone 14:	entrée 4	entrée 2	entrée 1 du ZX8 B	entrée 4
Zone 15:	entrée 5	entrée 3	entrée 2	entrée 5
Zone 16:	entrée 6	entrée 4	entrée 3	entrée 6
Zone 17:	entrée 7	entrée 5	entrée 4	entrée 7
Zone 18:	entrée 8	entrée 6	entrée 5	entrée 8
Zone 19:	entrée 1 du ZX8 C	entrée 7	entrée 6	entrée 1 du ZX8 B
Zone 20:	entrée 2	entrée 8	entrée 7	entrée 2
Zone 21:	entrée 3	entrée 1 du ZX8 C	entrée 8	entrée 3
Zone 22:	entrée 4	entrée 2	entrée 1 du ZX8 C	entrée 4
Zone 23:	entrée 5	entrée 3	entrée 2	entrée 5
Zone 24:	Input 6	entrée 4	entrée 3	entrée 6
Zone 25:	entrée 7	entrée 5	entrée 4	entrée 7
Zone 26:	entrée 8	entrée 6	entrée 5	entrée 8
Zone 27:	S.O.	entrée 7	entrée 6	entrée 1 du ZX8 C
Zone 28:	S.O.	entrée 8	entrée 7	entrée 2
Zone 29:	S.O.	S.O.	entrée 8	entrée 3
Zone 30:	S.O.	S.O.	S.O.	entrée 4
Zone 31:	S.O.	S.O.	S.O.	entrée 5
Zone 32:	S.O.	S.O.	S.O.	entrée 6



Réglages du cavalier pour le APR-ZX8 : **A** = panneau +1, **B** = panneau + 9, **C** = panneau + 17.



Si une zone est déjà programmée et qu'un dispositif est assigné à cette même zone, une zone sans fil l'emporte sur une zone de clavier/câblée, et une zone de clavier l'emporte sur une zone câblée.

Reconnaissance des zones (série SP)

	SP5500 sans ATZ	SP5500 ATZ	SP6000 sans ATZ	SP6000 ATZ	SP7000 sans ATZ	SP7000 ATZ
Zone 1:	entrée du panneau 1	entrée du panneau 1A	entrée du panneau 1	entrée du panneau 1A	entrée du panneau 1	entrée du panneau 1A
Zone 2:	entrée du panneau 2	entrée du panneau 2A	entrée du panneau 2	entrée du panneau 2A	entrée du panneau 2	entrée du panneau 2A
Zone 3:	entrée du panneau 3	entrée du panneau 3A	entrée du panneau 3	entrée du panneau 3A	entrée du panneau 3	entrée du panneau 3A
Zone 4:	entrée du panneau 4	entrée du panneau 4A	entrée du panneau 4	entrée du panneau 4A	entrée du panneau 4	entrée du panneau 4A
Zone 5:	entrée du panneau 5	entrée du panneau 5A	entrée du panneau 5	entrée du panneau 5A	entrée du panneau 5	entrée du panneau 5A
Zone 6:	entrée 1 panneau ZX8	entrée du panneau 1B	entrée du panneau 6	entrée du panneau 6A	entrée du panneau 6	entrée du panneau 6A
Zone 7:	entrée 2	entrée du panneau 2B	entrée du panneau 7	entrée du panneau 7A	entrée du panneau 7	entrée du panneau 7A
Zone 8:	entrée 3	entrée du panneau 3B	entrée du panneau 8	entrée du panneau 8A	entrée du panneau 8	entrée du panneau 8A
Zone 9:	entrée 4	entrée du panneau 4B	entrée 1 du ZX8 A	entrée du panneau 1B	entrée du panneau 9	entrée du panneau 9A
Zone 10:	entrée 5	entrée du panneau 5B	entrée 2	entrée du panneau 2B	entrée du panneau 10	entrée du panneau 10A
Zone 11:	entrée 6	entrée 1 du ZX8 A	entrée 3	entrée du panneau 3B	entrée du panneau 11	entrée du panneau 11A
Zone 12:	entrée 7	entrée 2	entrée 4	entrée du panneau 4B	entrée du panneau 12	entrée du panneau 12A
Zone 13:	entrée 8	entrée 3	entrée 5	entrée du panneau 5B	entrée du panneau 13	entrée du panneau 13A
Zone 14:	entrée 1 du ZX8 B	entrée 4	entrée 6	entrée du panneau 6B	entrée du panneau 14	entrée du panneau 14A
Zone 15:	entrée 2	entrée 5	entrée 7	entrée du panneau 7B	entrée du panneau 15	entrée du panneau 15A
Zone 16:	entrée 3	entrée 6	entrée 8	entrée du panneau 8B	entrée du panneau 16	entrée du panneau 16A
Zone 17:	entrée 4	entrée 7	entrée 1 du ZX8 B	entrée 1 du ZX8 A	entrée 1 du ZX8 A	entrée du panneau 1B
Zone 18:	entrée 5	entrée 8	entrée 2	entrée 2	entrée 2	entrée du panneau 2B
Zone 19:	entrée 6	entrée 1 du ZX8 B	entrée 3	entrée 3	entrée 3	entrée du panneau 3B
Zone 20:	entrée 7	entrée 2	entrée 4	entrée 4	entrée 4	entrée du panneau 4B
Zone 21:	entrée 8	entrée 3	entrée 5	entrée 5	entrée 5	entrée du panneau 5B
Zone 22:	entrée 1 du ZX8 C	entrée 4	entrée 6	entrée 6	entrée 6	entrée du panneau 6B
Zone 23:	entrée 2	entrée 5	entrée 7	entrée 7	entrée 7	entrée du panneau 7B
Zone 24:	entrée 3	entrée 6	entrée 8	entrée 8	entrée 8	entrée du panneau 8B
Zone 25:	entrée 4	entrée 7	entrée 1 du ZX8 C	entrée 1 du ZX8 B	entrée 1 du ZX8 B	entrée du panneau 9B
Zone 26:	entrée 5	entrée 8	entrée 2	entrée 2	entrée 2	entrée du panneau 10B
Zone 27:	entrée 6	entrée 1 du ZX8 C	entrée 3	entrée 3	entrée 3	entrée du panneau 11B
Zone 28:	entrée 7	entrée 2	entrée 4	entrée 4	entrée 4	entrée du panneau 12B
Zone 29:	entrée 8	entrée 3	entrée 5	entrée 5	entrée 5	entrée du panneau 13B
Zone 30:	S.O.	entrée 4	entrée 6	entrée 6	entrée 6	entrée du panneau 14B
Zone 31:	S.O.	entrée 5	entrée 7	entrée 7	entrée 7	entrée du panneau 15B
Zone 32:	S.O.	entrée 6	entrée 8	entrée 8	entrée 8	entrée du panneau 16B



Réglages du cavalier pour le APR-ZX8: **A** = panneau +1, **B** = panneau + 9, **C** = panneau + 17.



Si une zone est déjà programmée et qu'un dispositif est assigné à cette même zone, une zone sans fil l'emporte sur une zone de clavier/câblée, et une zone de clavier l'emporte sur une zone câblée.

Minuteurs de zones (série MG)

Section	MG5000	MG5050	Donnée	Description (par défaut 060)
[041] Zone 1	(Z1) :	(Z1) :	___/___/___ (000 à 255) x 10 ms	temps de réponse de zone câblée 1
[042] Zone 2	(Z2) :	(Z2) :	___/___/___ (000 à 255) x 10 ms	temps de réponse de zone câblée 2
[043] Zone 3	(Z1 avec ATZ) :	(Z3) :	___/___/___ (000 à 255) x 10 ms	temps de réponse de zone câblée 3
[044] Zone 4	(Z2 avec ATZ) :	(Z4) :	___/___/___ (000 à 255) x 10 ms	temps de réponse de zone câblée 4
[045] Zone 5		(Z5) :	___/___/___ (000 à 255) x 10 ms	temps de réponse de zone câblée 5
[046] Zone 6		(Z1 avec ATZ) :	___/___/___ (000 à 255) x 10 ms	temps de réponse de zone câblée 6
[047] Zone 7		(Z2 avec ATZ) :	___/___/___ (000 à 255) x 10 ms	temps de réponse de zone câblée 7
[048] Zone 8		(Z3 avec ATZ) :	___/___/___ (000 à 255) x 10 ms	temps de réponse de zone câblée 8
[049] Zone 9		(Z4 avec ATZ) :	___/___/___ (000 à 255) x 10 ms	temps de réponse de zone câblée 9
[050] Zone 10		(Z5 avec ATZ) :	___/___/___ (000 à 255) x 10 ms	temps de réponse de zone câblée 10
[051] Zone 11			___/___/___ (000 à 255) x 10 ms	temps de réponse de zone câblée 11
[052] Zone 12			___/___/___ (000 à 255) x 10 ms	temps de réponse de zone câblée 12
[053] Zone 13			___/___/___ (000 à 255) x 10 ms	temps de réponse de zone câblée 13
[054] Zone 14			___/___/___ (000 à 255) x 10 ms	temps de réponse de zone câblée 14
[055] Zone 15			___/___/___ (000 à 255) x 10 ms	temps de réponse de zone câblée 15
[056] Zone 16			___/___/___ (000 à 255) x 10 ms	temps de réponse de zone câblée 16

Minuteurs de zones (série SP)

Section	SP5500	SP6000	SP7000*	Donnée	Description (par défaut 060)
[041] Zone 1	(Z1) :	(Z1) :	(Z1) :	___/___/___ (000 à 255) x 10 ms	temps de réponse de zone câblée 1
[042] Zone 2	(Z2) :	(Z2) :	(Z2) :	___/___/___ (000 à 255) x 10 ms	temps de réponse de zone câblée 2
[043] Zone 3	(Z3) :	(Z3) :	(Z3) :	___/___/___ (000 à 255) x 10 ms	temps de réponse de zone câblée 3
[044] Zone 4	(Z4) :	(Z4) :	(Z4) :	___/___/___ (000 à 255) x 10 ms	temps de réponse de zone câblée 4
[045] Zone 5	(Z5) :	(Z5) :	(Z5) :	___/___/___ (000 à 255) x 10 ms	temps de réponse de zone câblée 5
[046] Zone 6	(Z1 avec ATZ) :	(Z6) :	(Z6) :	___/___/___ (000 à 255) x 10 ms	temps de réponse de zone câblée 6
[047] Zone 7	(Z2 avec ATZ) :	(Z7) :	(Z7) :	___/___/___ (000 à 255) x 10 ms	temps de réponse de zone câblée 7
[048] Zone 8	(Z3 avec ATZ) :	(Z8) :	(Z8) :	___/___/___ (000 à 255) x 10 ms	temps de réponse de zone câblée 8
[049] Zone 9	(Z4 avec ATZ) :	(Z1 avec ATZ) :	(Z9) :	___/___/___ (000 à 255) x 10 ms	temps de réponse de zone câblée 9
[050] Zone 10	(Z5 avec ATZ) :	(Z2 avec ATZ) :	(Z10) :	___/___/___ (000 à 255) x 10 ms	temps de réponse de zone câblée 10
[051] Zone 11		(Z3 avec ATZ) :	(Z11) :	___/___/___ (000 à 255) x 10 ms	temps de réponse de zone câblée 11
[052] Zone 12		(Z4 avec ATZ) :	(Z12) :	___/___/___ (000 à 255) x 10 ms	temps de réponse de zone câblée 12
[053] Zone 13		(Z5 avec ATZ) :	(Z13) :	___/___/___ (000 à 255) x 10 ms	temps de réponse de zone câblée 13
[054] Zone 14		(Z6 avec ATZ) :	(Z14) :	___/___/___ (000 à 255) x 10 ms	temps de réponse de zone câblée 14
[055] Zone 15		(Z7 avec ATZ) :	(Z15) :	___/___/___ (000 à 255) x 10 ms	temps de réponse de zone câblée 15
[056] Zone 16		(Z8 avec ATZ) :	(Z16) :	___/___/___ (000 à 255) x 10 ms	temps de réponse de zone câblée 16

* SP7000 : Pour les zones 17-32 (ATZ), le minuteur de zones est réglé à 60 secondes.

Puissance du signal des émetteurs sans fil

Section	Section	Section	Section
[101] Zone 1	[109] Zone 9	[117] Zone 17	[125] Zone 25
[102] Zone 2	[110] Zone 10	[118] Zone 18	[126] Zone 26
[103] Zone 3	[111] Zone 11	[119] Zone 19	[127] Zone 27
[104] Zone 4	[112] Zone 12	[120] Zone 20	[128] Zone 28
[105] Zone 5	[113] Zone 13	[121] Zone 21	[129] Zone 29
[106] Zone 6	[114] Zone 14	[122] Zone 22	[130] Zone 30
[107] Zone 7	[115] Zone 15	[123] Zone 23	[131] Zone 31
[108] Zone 8	[116] Zone 16	[124] Zone 24	[132] Zone 32

Indication de la puissance du signal	8 à 10 / 3 tonalités = signal fort	5 à 7 / 2 tonalités = signal moyen	1 à 4 / 1 tonalité = signal faible (relocaliser)
--------------------------------------	------------------------------------	------------------------------------	--

 Pour visualiser la puissance du signal des émetteurs sans fil, appuyer sur l'interrupteur de sécurité de l'émetteur sans fil dans la section qui lui correspond.

Codes de rapport de zones (par défaut = FF)

Section	Alarme	Restauration d'alarme	Sabotage	Restauration de sabotage
[141] Zone 1 :	___/___	___/___	___/___	___/___
[142] Zone 2 :	___/___	___/___	___/___	___/___
[143] Zone 3 :	___/___	___/___	___/___	___/___
[144] Zone 4 :	___/___	___/___	___/___	___/___
[145] Zone 5 :	___/___	___/___	___/___	___/___
[146] Zone 6 :	___/___	___/___	___/___	___/___
[147] Zone 7 :	___/___	___/___	___/___	___/___
[148] Zone 8 :	___/___	___/___	___/___	___/___
[149] Zone 9 :	___/___	___/___	___/___	___/___
[150] Zone 10 :	___/___	___/___	___/___	___/___
[151] Zone 11 :	___/___	___/___	___/___	___/___
[152] Zone 12 :	___/___	___/___	___/___	___/___
[153] Zone 13 :	___/___	___/___	___/___	___/___
[154] Zone 14 :	___/___	___/___	___/___	___/___
[155] Zone 15 :	___/___	___/___	___/___	___/___
[156] Zone 16 :	___/___	___/___	___/___	___/___
[157] Zone 17 :	___/___	___/___	___/___	___/___
[158] Zone 18 :	___/___	___/___	___/___	___/___
[159] Zone 19 :	___/___	___/___	___/___	___/___
[160] Zone 20 :	___/___	___/___	___/___	___/___
[161] Zone 21 :	___/___	___/___	___/___	___/___
[162] Zone 22 :	___/___	___/___	___/___	___/___
[163] Zone 23 :	___/___	___/___	___/___	___/___
[164] Zone 24 :	___/___	___/___	___/___	___/___
[165] Zone 25 :	___/___	___/___	___/___	___/___
[166] Zone 26 :	___/___	___/___	___/___	___/___
[167] Zone 27 :	___/___	___/___	___/___	___/___
[168] Zone 28 :	___/___	___/___	___/___	___/___
[169] Zone 29 :	___/___	___/___	___/___	___/___
[170] Zone 30 :	___/___	___/___	___/___	___/___
[171] Zone 31 :	___/___	___/___	___/___	___/___
[172] Zone 32 :	___/___	___/___	___/___	___/___



Consulter *Valeurs décimales et hexadécimales* à la page 52.

Programmation du clavier

Assignation du numéro de zone du clavier

Étape	Action	Détails
1	[ENTRER] + [CODE D'INSTALLATEUR] (par défaut : 0000 / 000000)	[ARMER] + [PARTIEL] = clignote. Le [CODE DE MAINTENANCE] peut également être utilisé.
2	Appuyer et maintenir  (3 secondes)	[ARMER] + [PARTIEL] = activé
3	[NUMÉRO DE ZONE] + [ENTRER]*	MG32LED/MG32LCD= 2 chiffres : 01 à 32 MG10LEDV/H = 1 chiffre : 1 à 0(10) * Pour effacer un numéro de zone du clavier, appuyer sur [EFFACER], puis [ENTRER].

Assignation d'un point d'entrée de zone (StayD)

Étape	Action	Détails
1	[ENTRER] + [CODE D'INSTALLATEUR] (par défaut : 0000 / 000000)	[ARMER] + [PARTIEL] = clignote.
2	Appuyer et maintenir [DÉSARM.] (3 secondes)	[ARMER] + [PARTIEL] = activé
3	[NUMÉRO DE ZONE]*	MG32LED/MG32LCD = 2 chiffres : 01 à 32 MG10LEDV/H = 1 chiffre : 1 à 0(10) * La première zone programmée correspond au point d'entrée désigné et clignote. Jusqu'à trois zones de trajet de plus peuvent être ajoutées; ces zones s'allument et demeurent allumées.
4	[ENTRER]	Appuyer sur [ENTRER] pour sauvegarder et quitter

Programmation des sorties programmables (PGM)

Événements d'activation/de désactivation des sorties PGM

	Section	N° groupe d'évén.	N° sous-groupe	N° de la partition	Par défaut
[220]	PGM 1 : événement d'activation	(___/___)	(___/___)	(___/___)	08/99/99*
[221]	événement de désactivation	(___/___)	(___/___)	(___/___)	00/00/00
[222]	PGM 2 : événement d'activation	(___/___)	(___/___)	(___/___)	09/99/99†
[223]	événement de désactivation	(___/___)	(___/___)	(___/___)	00/00/00
[224]	PGM 3 : événement d'activation	(___/___)	(___/___)	(___/___)	00/00/00
[225]	événement de désactivation	(___/___)	(___/___)	(___/___)	00/00/00
[226]	PGM 4 : événement d'activation	(___/___)	(___/___)	(___/___)	00/00/00
[227]	événement de désactivation	(___/___)	(___/___)	(___/___)	00/00/00
[228]	PGM 5 : événement d'activation	(___/___)	(___/___)	(___/___)	00/00/00
[229]	événement de désactivation	(___/___)	(___/___)	(___/___)	00/00/00
[230]	PGM 6 : événement d'activation	(___/___)	(___/___)	(___/___)	00/00/00
[231]	événement de désactivation	(___/___)	(___/___)	(___/___)	00/00/00
[232]	PGM 7 : événement d'activation	(___/___)	(___/___)	(___/___)	00/00/00
[233]	événement de désactivation	(___/___)	(___/___)	(___/___)	00/00/00
[234]	PGM 8 : événement d'activation	(___/___)	(___/___)	(___/___)	00/00/00
[235]	événement de désactivation	(___/___)	(___/___)	(___/___)	00/00/00
[236]	PGM 9 : événement d'activation	(___/___)	(___/___)	(___/___)	00/00/00
[237]	événement de désactivation	(___/___)	(___/___)	(___/___)	00/00/00
[238]	PGM 10 : événement d'activation	(___/___)	(___/___)	(___/___)	00/00/00
[239]	événement de désactivation	(___/___)	(___/___)	(___/___)	00/00/00
[240]	PGM 11 : événement d'activation	(___/___)	(___/___)	(___/___)	00/00/00
[241]	événement de désactivation	(___/___)	(___/___)	(___/___)	00/00/00
[242]	PGM 12 : événement d'activation	(___/___)	(___/___)	(___/___)	00/00/00
[243]	événement de désactivation	(___/___)	(___/___)	(___/___)	00/00/00
[244]	PGM 13 : événement d'activation	(___/___)	(___/___)	(___/___)	00/00/00
[245]	événement de désactivation	(___/___)	(___/___)	(___/___)	00/00/00
[246]	PGM 14 : événement d'activation	(___/___)	(___/___)	(___/___)	00/00/00
[247]	événement de désactivation	(___/___)	(___/___)	(___/___)	00/00/00
[248]	PGM 15 : événement d'activation	(___/___)	(___/___)	(___/___)	00/00/00
[249]	événement de désactivation	(___/___)	(___/___)	(___/___)	00/00/00
[250]	PGM 16 : événement d'activation	(___/___)	(___/___)	(___/___)	00/00/00
[251]	événement de désactivation	(___/___)	(___/___)	(___/___)	00/00/00



* Section [220] évén. d'act.de sortie PGM 1 **par défaut** = (Assign. de la téléc., opt. B) bouton enfoncé sur toute téléc./toute partition.
 † Section [222] évén. d'act. de sortie PGM 2 **par défaut** = (Assign. de la téléc., opt. C) bouton enfoncé sur toute téléc./toute partition.
 Voir le **Tableau des options des boutons à la page 27**

Description des événements

Numéro du groupe d'événement	Numéro du sous-groupe
00 = Zone OK 01 = Zone ouverte	01 à 32 = numéro de zone 99 = tout numéro de zone
02 = État des partitions	00 à 01= S.O. 02 = alarme silencieuse 03 = avertisseur-vibreur 04 = alarme continue 05 = alarme pulsée 06 = stroboscope 07 = alarme arrêtée 08 = bruit de sirène activé (partition 1 seulement) 09 = bruit de sirène désactivé (partition 1 seulement) 10 = mise en marche par prise de terre (partition 1 seulement) 11 = désarmement de la partition 12 = armement de la partition 13 = délai d'entrée amorcé 14 = délai de sortie amorcé 99 = tout événement concernant l'état des partitions
03 = État de la cloche (partition 1 seulement)	00 = cloche désactivée 01 = cloche activée 02 = bruit de sirène à l'armement 03 = bruit de sirène au désarmement 99 = tout événement concernant l'état de la cloche
06 = Événements non rapportables	00 = défectuosité de la ligne téléphonique 01 = Touches [ENTRER] / [EFFACER] / (☺) enfoncées (partition 1 seul.) 02 = S.O. 03 = armement en mode Partiel 04 = armement en mode Nuit 05 = armement en mode Forcé 06 = armement complet lorsque armé en mode Partiel 07 = échec de communication de l'ordinateur (partition 1 seulement) 08 = fonction 1 (touches [1] et [2] enfoncées) (partition 1 seulement) 09 = fonction 2 (touches [4] et [5] enfoncées) (partition 1 seulement) 10 = fonction 3 (touches [7] et [8] enfoncées) (partition 1 seulement) 11 = fonction 4 (touches [2] et [3] enfoncées) (partition 1 seulement) 12 = fonction 5 (touches [5] et [6] enfoncées) (partition 1 seulement) 13 = fonction 6 (touches [8] et [9] enfoncées) (partition 1 seulement) 14 = alarme générée par sabotage 15 = alarme générée par perte de supervision 16 = S.O. 17 = S.O. 18 = S.O. 19 = S.O. 20 = armement complet lorsque armé en mode Nuit 21 = mise à niveau du micrologiciel (partition 1 seulement) 99 = tout événement non rapportable
07 = Accès au moyen d'une télécommande 08 = Bouton de la télécommande enfoncé <i>(Voir l'option « B » des boutons à la page 26)</i> 09 = Bouton de la télécommande enfoncé <i>(Voir l'option « C » des boutons à la page 26)</i> 10 = Bouton de la télécommande enfoncé <i>(Voir l'option « D » des boutons à la page 26)</i> 11 = Bouton de la télécommande enfoncé <i>(Voir l'option « E » des boutons à la page 26)</i>	01 à 32 = numéro de la télécommande 99 = tout numéro de télécommande
12 = Zone sans fil de démarrage à froid	01 à 32 = numéro de zone 99 = tout numéro de zone
13 = Module sans fil de démarrage à froid (Partition 1 seulement)	01 à 16 = numéro de sortie PGM 17 à 18 = répéteur sans fil 19 à 22 = clavier sans fil 99 = tout numéro de sortie PGM

Numéro du groupe d'événement	Numéro du sous-groupe
14 = Programmation de contournement 15 = Sortie activée par code d'utilisateur (partition 1 seulement)	01 à 32 = numéro d'utilisateur 99 = tout numéro d'utilisateur
16 = Signal d'entretien de détecteur de fumée sans fil 17 = Transmission de l'alarme de zone retardée 18 = Puissance du signal de zone faible 1 (partition 1 seulement) 19 = Puissance du signal de zone faible 2 (partition 1 seulement) 20 = Puissance du signal de zone faible 3 (partition 1 seulement) 21 = Puissance du signal de zone faible 4 (partition 1 seulement)	01 à 32 = numéro de zone 99 = tout numéro de zone
24 = Délai d'incendie amorcé	01 à 32 = numéro de zone 99 = tout numéro de zone
25 = S.O.	
26 = Accès au logiciel (VDMP3, IP100, NEware, WinLoad)	00 = ID invalide 01 = connexion directe à WinLoad 02 = WinLoad par un module IP 03 = WinLoad par un module GSM 04 = WinLoad par un modem 05 = connexion directe NEware 06 = NEware par un module IP 07 = NEware par un module GSM 08 = NEware par un modem 09 = connexion directe IP100 10 = connexion directe VDMP3 11 = VDMP3 par un module GSM
27 = Événement concernant un module raccordé au bus	00 = module ajouté au bus 01 = module retiré du bus 02 = défaillance de communication du module RF bidirectionnel 03 = rétablissement de communication du module RF bidirectionnel
28 = Confirmation du trajet StayD	01 à 32 = numéro de zone 99 = tout numéro de zone
29 = Armement par utilisateur	01 à 32 = numéro d'utilisateur 99 = tout numéro d'utilisateur
30 = Armement spécial	00 = armement automatique (à heure programmée/aucun mouv.) 01 = fermeture tardive 02 = armement « aucun mouvement » 03 = armement partiel 04 = armement rapide 05 = armement au moyen de WinLoad 06 = armement au moyen d'un interrupteur à clé 99 = tout armement spécial
31 = Désarmement par utilisateur 32 = Désarmement après alarme par utilisateur 33 = Alarme annulée par utilisateur	01 à 32 = numéro d'utilisateur 99 = tout numéro d'utilisateur
34 = Désarmement spécial	00 = armement automatique annulé (à heure programmée/aucun mouv.) 01 = désarmement au moyen de WinLoad 02 = désarmement après alarme au moyen de WinLoad 03 = alarme annulée au moyen de WinLoad 04 = alarme paramédicale annulée 05 = désarmement au moyen d'un interrupteur à clé 06 = désarmement au moyen d'un interrupteur à clé après alarme 07 = annuler l'armement au moyen d'un interrupteur à clé 99 = tout désarmement spécial
35 = Zone contournée 36 = Zone en alarme 37 = Alarme incendie 38 = Restauration de l'alarme de zone 39 = Restauration de l'alarme incendie	01 à 32 = numéro de zone 99 = tout numéro de zone

Numéro du groupe d'événement	Numéro du sous-groupe
40 = Alarme spéciale	00 = avertisseur d'urgence non médical 01 = avertisseur médical (non homologué par les UL) 02 = avertisseur incendie 03 = fermeture récente 04 = fermeture globale 05 = alarme de contrainte 06 = verrouillage du clavier (partition 1 seulement) 99 = tout événement d'alarme spéciale
41 = Fermeture de zone 42 = Zone sabotée 43 = Restauration de sabotage de zone	01 à 32 = numéro de zone 99 = tout numéro de zone
44 = Nouvelle défectuosité (partition 1 sauf pour le sous-groupe 07 = les deux partitions)	00 = S.O. 01 = panne de c.a. 02 = défaillance de la batterie 03 = surcharge du courant auxiliaire 04 = surcharge du courant de la cloche 05 = cloche débranchée 06 = perte de l'heure 07 = défectuosité de boucle d'incendie 08 = échec de communication avec n° de tél. de station de surveillance 1 09 = échec de communication avec n° de tél. de station de surveillance 2 10 = échec de communication avec rapport sur téléavertisseur 11 = échec de communication avec rapport vocal 12 = brouillage RF 99 = tout nouvel événement de défectuosité
45 = Défectuosité restaurée	00 = ligne téléphonique restaurée 01 = restauration de la panne c.a. 02 = restauration de la défaillance de la batterie 03 = restauration de la surcharge de courant auxiliaire 04 = restauration de la surcharge du courant de la cloche 05 = restauration de la cloche débranchée 06 = restauration de la perte de l'heure 07 = restauration de la défectuosité de boucle d'incendie 12 = restauration du brouillage RF 99 = tout événement de restauration de défectuosité
46 = Nouvelle défectuosité d'un module raccordé au bus (partition 1 seulement)	00 = défaillance du bus de communication 01 = défectuosité de sabotage 02 = panne d'alimentation 03 = défaillance de batterie 99 = tout nouvel événement de défectuosité
47 = Restauration de défectuosité d'un module raccordé au bus (partition 1 seulement)	00 = restauration de la défaillance du bus de communication 01 = restauration du sabotage 02 = panne d'alimentation 03 = défaillance de batterie 99 = toute restauration de défectuosité d'un module raccordé au bus
48 = Événements spéciaux (partition 1 seulement)	00 = mise sous tension du système 01 = essai de rapport 02 = ouverture de session WinLoad 03 = fermeture de session WinLoad 04 = installateur en mode de programmation 05 = installateur sorti du mode de programmation 06 = code de maintenance en mode de programmation 07 = code de maintenance sorti du mode de programmation 08 = délai d'absence d'armement écoulé 99 = tout événement spécial
49 = Batterie de zone faible 50 = Restauration de batterie de zone faible 51 = Défectuosité de supervision de zone	01 à 32 = numéro de zone 99 = tout numéro de zone
52 = Restauration de la supervision de zone	

Numéro du groupe d'événement	Numéro du sous-groupe
53 = Défect. de superv. du module sans fil (part. 1 seul.) 54 = Restaur. de superv. du module sans fil (part. 1 seul.) 55 = Défect. de sabotage du module sans fil (part. 1 seul.) 56 = Restaur. de sabotage du module sans fil (part. 1 seul.)	01 à 16 = sortie 17 à 18 = répéteur sans fil 19 à 22 = clavier sans fil
57 = Alarme non médicale (paramédicale)	01 à 32 = numéro d'utilisateur 99 = tout numéro d'utilisateur
58 = Zone forcée 59 = Zone incluse	01 à 32 = numéro de zone 99 = tout numéro de zone
64 = État du système	00 = suit l'état de la DEL d'armement*: 1. impulsion rapide de la sortie PGM lors d'une alarme 2. impulsion rapide de la sortie PGM lors d'un délai de sortie de moins de 10 secondes 3. impulsion rapide de la sortie PGM lors d'un délai de sortie de plus de 10 secondes 4. sortie PGM toujours activée si armée 5. sortie PGM désactivée si désarmée * Cet événement peut être assigné à n'importe quelle partition. S'il est assigné aux deux partitions, l'événement de sortie PGM suit la liste de priorités ci-dessus, dont le n°1 correspond à la plus haute priorité.



Pour la programmation alternative des sorties PGM, se référer au **Menu rapide de l'installateur** à la page 3.

Options des sorties programmables PGM

Par défaut :		sortie PGM 1		sortie PGM 2		sortie PGM 3		sortie PGM 4	
Gras		[261]		[262]		[263]		[264]	
Option	Section :	DÉSAC.	ACTIVÉE	DÉSAC.	ACTIVÉE	DÉSAC.	ACTIVÉE	DÉSAC.	ACTIVÉE
[1]	Temps de base de la sortie PGM (désactivée= seconde; activée = minute)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>						
[2]	État de la sortie PGM (désac.= N.O., activée= N.F.)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>						
[3]	Supervision de la sortie PGM	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>						
[4]	Mode d'activation de la sortie PGM (désactivée = continu; activée = impulsion)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>						
[5]	Impulsion de la sortie PGM toutes les 30 secondes si le système est armé	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>						
[6]	Sortie PGM pulse pour n'importe quel type d'alarmes	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>						
[7]	Sortie PGM pulse pour n'importe quel type d'alarmes désactivée = partition 1; activée = partition 2	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>						
[8]	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.

Par défaut :		sortie PGM 5		sortie PGM 6		sortie PGM 7		sortie PGM 8	
Gras		[265]		[266]		[267]		[268]	
Option	Section :	DÉSAC.	ACTIVÉE	DÉSAC.	ACTIVÉE	DÉSAC.	ACTIVÉE	DÉSAC.	ACTIVÉE
[1]	Temps de base de la sortie PGM (désactivée= seconde; activée = minute)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>						
[2]	État de la sortie PGM (désac.= N.O., activée= N.F.)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>						
[3]	Supervision de la sortie PGM	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>						
[4]	Mode d'activation de la sortie PGM (désactivée = continu; activée = impulsion)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>						
[5]	Impulsion de la sortie PGM toutes les 30 secondes si le système est armé	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>						
[6]	Sortie PGM pulse pour n'importe quel type d'alarmes	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>						
[7]	Sortie PGM pulse pour n'importe quel type d'alarmes désactivée = partition 1; activée = partition 2	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>						
[8]	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.

Par défaut :		sortie PGM 9		sortie PGM 10		sortie PGM 11		sortie PGM 12	
Gras		[269]		[270]		[271]		[272]	
Option	Section :	DÉSAC.	ACTIVÉE	DÉSAC.	ACTIVÉE	DÉSAC.	ACTIVÉE	DÉSAC.	ACTIVÉE
[1]	Temps de base de la sortie PGM (désactivée= seconde; activée = minute)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>						
[2]	État de la sortie PGM (désac. = N.O., activée= N.F.)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>						
[3]	Supervision de la sortie PGM	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>						
[4]	Mode d'activation de la sortie PGM (désactivée = continu; activée = impulsion)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>						
[5]	Impulsion de la sortie PGM toutes les 30 secondes si le système est armé	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>						
[6]	Sortie PGM pulse pour n'importe quel type d'alarmes	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>						
[7]	Sortie PGM pulse pour n'importe quel type d'alarmes désactivée =partition 1; activée =partition 2	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>						
[8]	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.

Par défaut :		sortie PGM 13		sortie PGM 14		sortie PGM 15		sortie PGM 16	
Gras		[273]		[274]		[275]		[276]	
Option	Section :	DÉSAC.	ACTIVÉE	DÉSAC.	ACTIVÉE	DÉSAC.	ACTIVÉE	DÉSAC.	ACTIVÉE
[1]	Temps de base de la sortie PGM (désactivée= seconde; activée = minute)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>						
[2]	État de la sortie PGM (désac. = N.O., activée= N.F.)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>						
[3]	Supervision de la sortie PGM	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>						
[4]	Mode d'activation de la sortie PGM (désactivée = continu; activée = impulsion)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>						
[5]	Impulsion de la sortie PGM toutes les 30 secondes si le système est armé	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>						
[6]	Sortie PGM pulse pour n'importe quel type d'alarmes	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>						
[7]	Sortie PGM pulse pour n'importe quel type d'alarmes désactivée = partition 1; activée = partition 2	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>						
[8]	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.

Programmation des délais de sortie

Section	Donnée MG5000/SP5500	par défaut = 005	Donnée MG5050/SP6000/SP7000	par défaut = 005
[281]	sortie PGM 1*† :	___/___/___ (000 à 255 x 1 sec./mins.)	___/___/___ (000 à 255 x 1 sec./mins.)	
[282]	sortie PGM 2*† :	___/___/___ (000 à 255 x 1 sec./mins.)	___/___/___ (000 à 255 x 1 sec./mins.)	
[283]	sortie PGM 3† :	___/___/___ (001 / 005 / 015 / 030 x 1 sec./mins.)	___/___/___ (000 à 255 x 1 sec./mins.)	
[284]	sortie PGM 4† :	___/___/___ (001 / 005 / 015 / 030 x 1 sec./mins.)	___/___/___ (000 à 255 x 1 sec./mins.)	
[285]	sortie PGM 5** :	___/___/___ (001 / 005 / 015 / 030 x 1 sec./mins.)	___/___/___ (001 / 005 / 015 / 030 x 1 sec./mins.)	
[286]	sortie PGM 6 :	___/___/___ (001 / 005 / 015 / 030 x 1 sec./mins.)	___/___/___ (001 / 005 / 015 / 030 x 1 sec./mins.)	
[287]	sortie PGM 7 :	___/___/___ (001 / 005 / 015 / 030 x 1 sec./mins.)	___/___/___ (001 / 005 / 015 / 030 x 1 sec./mins.)	
[288]	sortie PGM 8 :	___/___/___ (001 / 005 / 015 / 030 x 1 sec./mins.)	___/___/___ (001 / 005 / 015 / 030 x 1 sec./mins.)	
[289]	sortie PGM 9 :	___/___/___ (001 / 005 / 015 / 030 x 1 sec./mins.)	___/___/___ (001 / 005 / 015 / 030 x 1 sec./mins.)	
[290]	sortie PGM 10 :	___/___/___ (001 / 005 / 015 / 030 x 1 sec./mins.)	___/___/___ (001 / 005 / 015 / 030 x 1 sec./mins.)	
[291]	sortie PGM 11 :	___/___/___ (001 / 005 / 015 / 030 x 1 sec./mins.)	___/___/___ (001 / 005 / 015 / 030 x 1 sec./mins.)	
[292]	sortie PGM 12 :	___/___/___ (001 / 005 / 015 / 030 x 1 sec./mins.)	___/___/___ (001 / 005 / 015 / 030 x 1 sec./mins.)	
[293]	sortie PGM 13 :	___/___/___ (001 / 005 / 015 / 030 x 1 sec./mins.)	___/___/___ (001 / 005 / 015 / 030 x 1 sec./mins.)	
[294]	sortie PGM 14 :	___/___/___ (001 / 005 / 015 / 030 x 1 sec./mins.)	___/___/___ (001 / 005 / 015 / 030 x 1 sec./mins.)	
[295]	sortie PGM 15 :	___/___/___ (001 / 005 / 015 / 030 x 1 sec./mins.)	___/___/___ (001 / 005 / 015 / 030 x 1 sec./mins.)	
[296]	sortie PGM 16 :	___/___/___ (001 / 005 / 015 / 030 x 1 sec./mins.)	___/___/___ (001 / 005 / 015 / 030 x 1 sec./mins.)	

* = câblées (MG5000/SP5500) † = câblées (MG5050/SP6000/SP7000)

** = relais intégré (SP6000/SP7000)

Numéro de série des sorties PGM

Section	Numéro de série des sorties PGM	Section	Numéro de série des sorties PGM
[301]	sortie PGM 1 : _____	[309]	sortie PGM 9 : _____
[302]	sortie PGM 2 : _____	[310]	sortie PGM 10 : _____
[303]	sortie PGM 3 : _____	[311]	sortie PGM 11 : _____
[304]	sortie PGM 4 : _____	[312]	sortie PGM 12 : _____
[305]	sortie PGM 5 : _____	[313]	sortie PGM 13 : _____
[306]	sortie PGM 6 : _____	[314]	sortie PGM 14 : _____
[307]	sortie PGM 7 : _____	[315]	sortie PGM 15 : _____
[308]	sortie PGM 8 : _____	[316]	sortie PGM 16 : _____



Pour supprimer une sortie PGM sans fil, entrer [000000] dans la section correspondante.

Pour visualiser l'affichage du numéro de série, se référer à la section [960].

Pour l'assignation automatique, appuyer sur l'interrupteur de sécurité de la sortie PGM dans la section correspondante.



Pour la programmation alternative des sorties PGM, se référer au **Menu rapide de l'installateur** à la page 3.

Puissance du signal des sorties PGM sans fil

Section	Section
[321] Puissance du signal de la sortie PGM sans fil 1	[329] Puissance du signal de la sortie PGM sans fil 9
[322] Puissance du signal de la sortie PGM sans fil 2	[330] Puissance du signal de la sortie PGM sans fil 10
[323] Puissance du signal de la sortie PGM sans fil 3	[331] Puissance du signal de la sortie PGM sans fil 11
[324] Puissance du signal de la sortie PGM sans fil 4	[332] Puissance du signal de la sortie PGM sans fil 12
[325] Puissance du signal de la sortie PGM sans fil 5	[333] Puissance du signal de la sortie PGM sans fil 13
[326] Puissance du signal de la sortie PGM sans fil 6	[334] Puissance du signal de la sortie PGM sans fil 14
[327] Puissance du signal de la sortie PGM sans fil 7	[335] Puissance du signal de la sortie PGM sans fil 15
[328] Puissance du signal de la sortie PGM sans fil 8	[336] Puissance du signal de la sortie PGM sans fil 16

Indic. puissance du signal	8 à 10 / 3 tonalités = signal fort	5 à 7 / 2 tonalités = signal moyen	1 à 4 / 1 tonalité = signal faible (relocaliser)
-----------------------------------	------------------------------------	------------------------------------	--



Pour voir la puissance du signal des sorties PGM sans fil, appuyer sur l'interrupteur de sécurité des sorties PMG dans la section qui lui correspond.

Reconnaissance des sorties PGM

	MG5000/SP5500	MG5050/SP6000/SP7000
PGM 1	sortie du panneau de contrôle 1	sortie du panneau de contrôle 1
PGM 2	sortie du panneau de contrôle 2	sortie du panneau de contrôle 2
PGM 3	S.O.	sortie du panneau de contrôle 3
PGM 4	S.O.	sortie du panneau de contrôle 4
PGM 5	S.O.	relais du panneau de contrôle
PGM 6	identificateur du ZX8 = sortie 1	identificateur du ZX8 = sortie 1
PGM 7	identificateur du ZX8 = sortie 2	identificateur du ZX8 = sortie 2
PGM 8	identificateur du ZX8 = sortie 3	identificateur du ZX8 = sortie 3
PGM 9	S.O.	S.O.
PGM 10	S.O.	S.O.
PGM 11	S.O.	S.O.
PGM 12	S.O.	S.O.
PGM 13	sortie 1 du RTX3	sortie 1 du RTX3
PGM 14	sortie 2 du RTX3	sortie 2 du RTX3
PGM 15	sortie 3 du RTX3	sortie 3 du RTX3
PGM 16	sortie 4 du RTX3	sortie 4 du RTX3



Un module à sortie PGM sans fil peut être assigné à toutes sorties PGM. Ceci fonctionne en parallèle avec la sortie du panneau de contrôle.

Programmation de l'utilisateur

 Pour la programmation du code de maintenance ou de l'installateur, se référer au **Menu Rapide pour l'installateur** à la page 3.
Pour la programmation du code d'utilisateur/télécommande, se référer au **Menu rapide pour le maître** dans le Guide de l'utilisateur.

Codes du système

Section	Donnée	Description
[395]	___/___/___ (147 pour verrouillage, autre pour déverrouillage)	Verrou du code d'installateur (par défaut 000)
[397]	___/___/___/___/___/___	Code d'installateur (par défaut = 000000)*
[398]	___/___/___/___/___/___	Code de maintenance (aucun code par défaut)
[399]	___/___/___/___/___/___	Code maître du système (par défaut = 123456)*

*4 ou 6 chiffres selon l'option [1] de la section [701]. Le panneau de contrôle supprime automatiquement les 2 derniers chiffres du code d'accès de l'utilisateur si la longueur est changée de 6 à 4 chiffres. Si la longueur des codes d'accès est changée de 4 à 6 chiffres, le panneau de contrôle ajoute les 2 premiers chiffres du code à la fin du code.

Tableau des restrictions du code de maintenance			
Voici les sections auxquelles le code de maintenance n'a pas accès :			
[395]	Verrou du code d'installateur	[816]	N° de téléphone de la station de surveillance 2
[397]	Code d'installateur	[817]	N° de tél. de réserve de la station de surveillance
[398]	Code de maintenance	[910]	Identificateur du panneau
[815]	N° de téléphone de la station de surveillance 1	[911]	Mot de passe de l'ordinateur

Options des codes d'utilisateurs

Options des utilisateurs

1 - Accès à la partition 1

2 - Accès à la partition 2

3 - Programmation du contournement

4 - Armement partiel/nuit

5 - Armement forcé (Armement régulier/nuit/partiel)

6 - Armement seulement

7 - Activation des sorties PGM seulement

8 - Contrainte

 **Lorsque l'installateur accède à la section [400], le panneau copie la valeur enregistrée de cette section à toutes les options d'utilisateurs - [404] à [432].**

Section	Options	Section	Options
[400]	Option par défaut 1 2 3 4 5 6 7 8	[417]	Utilisateur 17 : 1 2 3 4 5 6 7 8
[401]	Maître du système : ① ② ③ ④ ⑤ 6 7 8	[418]	Utilisateur 18 : 1 2 3 4 5 6 7 8
[402]	Maître 1 : ① 2 ③ ④ ⑤ 6 7 8	[419]	Utilisateur 19 : 1 2 3 4 5 6 7 8
[403]	Maître 2 : 1 ② ③ ④ ⑤ 6 7 8	[420]	Utilisateur 20 : 1 2 3 4 5 6 7 8
[404]	Utilisateur 4 : 1 2 3 4 5 6 7 8	[421]	Utilisateur 21 : 1 2 3 4 5 6 7 8
[405]	Utilisateur 5 : 1 2 3 4 5 6 7 8	[422]	Utilisateur 22 : 1 2 3 4 5 6 7 8
[406]	Utilisateur 6 : 1 2 3 4 5 6 7 8	[423]	Utilisateur 23 : 1 2 3 4 5 6 7 8
[407]	Utilisateur 7 : 1 2 3 4 5 6 7 8	[424]	Utilisateur 24 : 1 2 3 4 5 6 7 8
[408]	Utilisateur 8 : 1 2 3 4 5 6 7 8	[425]	Utilisateur 25 : 1 2 3 4 5 6 7 8
[409]	Utilisateur 9 : 1 2 3 4 5 6 7 8	[426]	Utilisateur 26 : 1 2 3 4 5 6 7 8
[410]	Utilisateur 10 : 1 2 3 4 5 6 7 8	[427]	Utilisateur 27 : 1 2 3 4 5 6 7 8
[411]	Utilisateur 11 : 1 2 3 4 5 6 7 8	[428]	Utilisateur 28 : 1 2 3 4 5 6 7 8
[412]	Utilisateur 12 : 1 2 3 4 5 6 7 8	[429]	Utilisateur 29 : 1 2 3 4 5 6 7 8
[413]	Utilisateur 13 : 1 2 3 4 5 6 7 8	[430]	Utilisateur 30 : 1 2 3 4 5 6 7 8
[414]	Utilisateur 14 : 1 2 3 4 5 6 7 8	[431]	Utilisateur 31 : 1 2 3 4 5 6 7 8
[415]	Utilisateur 15 : 1 2 3 4 5 6 7 8	[432]	Utilisateur 32 : 1 2 3 4 5 6 7 8
[416]	Utilisateur 16 : 1 2 3 4 5 6 7 8		

 Les options des codes d'utilisateurs du maître du système, du maître 1 et du maître 2 ne peuvent pas être modifiées. Cependant, si le partitionnement n'est pas activé, les options du code d'utilisateur du maître 2 correspondent à celles du maître 1.

Codes de rapport des utilisateurs (par défaut = FF)

Section	Armement	Désarmement/ Annulation alarme	Section	Armement	Désarmement/ Annulation alarme
[471] Maître du syst. :	___/___	___/___	[487] Utilisateur 17 :	___/___	___/___
[472] Maître 1 :	___/___	___/___	[488] Utilisateur 18 :	___/___	___/___
[473] Maître 2 :	___/___	___/___	[489] Utilisateur 19 :	___/___	___/___
[474] Utilisateur 4 :	___/___	___/___	[490] Utilisateur 20 :	___/___	___/___
[475] Utilisateur 5 :	___/___	___/___	[491] Utilisateur 21 :	___/___	___/___
[476] Utilisateur 6 :	___/___	___/___	[492] Utilisateur 22 :	___/___	___/___
[477] Utilisateur 7 :	___/___	___/___	[493] Utilisateur 23 :	___/___	___/___
[478] Utilisateur 8 :	___/___	___/___	[494] Utilisateur 24 :	___/___	___/___
[479] Utilisateur 9 :	___/___	___/___	[495] Utilisateur 25 :	___/___	___/___
[480] Utilisateur 10 :	___/___	___/___	[496] Utilisateur 26 :	___/___	___/___
[481] Utilisateur 11 :	___/___	___/___	[497] Utilisateur 27 :	___/___	___/___
[482] Utilisateur 12 :	___/___	___/___	[498] Utilisateur 28 :	___/___	___/___
[483] Utilisateur 13 :	___/___	___/___	[499] Utilisateur 29 :	___/___	___/___
[484] Utilisateur 14 :	___/___	___/___	[500] Utilisateur 30 :	___/___	___/___
[485] Utilisateur 15 :	___/___	___/___	[501] Utilisateur 31 :	___/___	___/___
[486] Utilisateur 16 :	___/___	___/___	[502] Utilisateur 32 :	___/___	___/___



Consulter *Valeurs décimales et hexadécimales* à la page 52.

Assignation de la télécommande (TC) à un utilisateur

Section	N° de série de la télécommande	Section	N° de série de la télécommande
[651] TC 1 pour utilisateur 1 :	___/___/___/___/___	[667] TC 17 pour utilisateur 17 :	___/___/___/___/___
[652] TC 2 pour utilisateur 2 :	___/___/___/___/___	[668] TC 18 pour utilisateur 18 :	___/___/___/___/___
[653] TC 3 pour utilisateur 3 :	___/___/___/___/___	[669] TC 19 pour utilisateur 19 :	___/___/___/___/___
[654] TC 4 pour utilisateur 4 :	___/___/___/___/___	[670] TC 20 pour utilisateur 20 :	___/___/___/___/___
[655] TC 5 pour utilisateur 5 :	___/___/___/___/___	[671] TC 21 pour utilisateur 21 :	___/___/___/___/___
[656] TC 6 pour utilisateur 6 :	___/___/___/___/___	[672] TC 22 pour utilisateur 22 :	___/___/___/___/___
[657] TC 7 pour utilisateur 7 :	___/___/___/___/___	[673] TC 23 pour utilisateur 23 :	___/___/___/___/___
[658] TC 8 pour utilisateur 8 :	___/___/___/___/___	[674] TC 24 pour utilisateur 24 :	___/___/___/___/___
[659] TC 9 pour utilisateur 9 :	___/___/___/___/___	[675] TC 25 pour utilisateur 25 :	___/___/___/___/___
[660] TC 10 pour utilisateur 10 :	___/___/___/___/___	[676] TC 26 pour utilisateur 26 :	___/___/___/___/___
[661] TC 11 pour utilisateur 11 :	___/___/___/___/___	[677] TC 27 pour utilisateur 27 :	___/___/___/___/___
[662] TC 12 pour utilisateur 12 :	___/___/___/___/___	[678] TC 28 pour utilisateur 28 :	___/___/___/___/___
[663] TC 13 pour utilisateur 13 :	___/___/___/___/___	[679] TC 29 pour utilisateur 29 :	___/___/___/___/___
[664] TC 14 pour utilisateur 14 :	___/___/___/___/___	[680] TC 30 pour utilisateur 30 :	___/___/___/___/___
[665] TC 15 pour utilisateur 15 :	___/___/___/___/___	[681] TC 31 pour utilisateur 31 :	___/___/___/___/___
[666] TC 16 pour utilisateur 16 :	___/___/___/___/___	[682] TC 32 pour utilisateur 32 :	___/___/___/___/___



Pour supprimer une télécommande, entrer [000000] dans la section qui lui correspond. Pour visualiser l'affichage du numéro de série, se référer à la section [960]. Cette section du guide de programmation permet uniquement de visualiser le numéro de série des télécommandes assignées. Pour l'assignation automatique, appuyer sur une touche de la télécommande désignée dans la section qui lui correspond.



Pour la programmation des codes d'utilisateur/télécommande, se référer au **Menu rapide pour le maître** dans le Guide de l'utilisateur pour la programmation des codes d'utilisateurs/télécommandes.

Assignation des boutons de la télécommande

 Lorsque l'installateur accède à la section [610], le panneau copie la valeur enregistrée dans cette section à toutes les télécommandes.

Section	N° TC	Données (par défaut : 1BC_)				Section	N° TC	Données (par défaut : 1BC_)			
											
[610]	Default	_____	_____	_____	_____	[627]	17	_____	_____	_____	_____
[611]	1	_____	_____	_____	_____	[628]	18	_____	_____	_____	_____
[612]	2	_____	_____	_____	_____	[629]	19	_____	_____	_____	_____
[613]	3	_____	_____	_____	_____	[630]	20	_____	_____	_____	_____
[614]	4	_____	_____	_____	_____	[631]	21	_____	_____	_____	_____
[615]	5	_____	_____	_____	_____	[632]	22	_____	_____	_____	_____
[616]	6	_____	_____	_____	_____	[633]	23	_____	_____	_____	_____
[617]	7	_____	_____	_____	_____	[634]	24	_____	_____	_____	_____
[618]	8	_____	_____	_____	_____	[635]	25	_____	_____	_____	_____
[619]	9	_____	_____	_____	_____	[636]	26	_____	_____	_____	_____
[620]	10	_____	_____	_____	_____	[637]	27	_____	_____	_____	_____
[621]	11	_____	_____	_____	_____	[638]	28	_____	_____	_____	_____
[622]	12	_____	_____	_____	_____	[639]	29	_____	_____	_____	_____
[623]	13	_____	_____	_____	_____	[640]	30	_____	_____	_____	_____
[624]	14	_____	_____	_____	_____	[641]	31	_____	_____	_____	_____
[625]	15	_____	_____	_____	_____	[642]	32	_____	_____	_____	_____
[626]	16	_____	_____	_____	_____						



MG-REM1



MG-REM2

 = **Bouton pour le désarmement (ne peut être modifié)**

Tableau des options des boutons

Vide* - Bouton hors fonction

1 - armement en mode Régulier/armement forcé en mode Régulier

2 - armement en mode Partiel/armement forcé en mode Partiel

3 - S.O.

4 - armement en mode Nuit/armement forcé en mode Nuit

5 - S.O.

6 - S.O.

7 - S.O.

8 - avertisseur individuel 1

9 - avertisseur individuel 2

A - avertisseur individuel 3

B - activation de sortie PGM (groupe d'événements n° 8, voir Programmation des sorties PGM)

C - activation de sortie PGM (groupe d'événements n° 9, voir Programmation des sorties PGM)

D - activation de sortie PGM (groupe d'événements n° 10, voir Programmation des sorties PGM)

E - activation de sortie PGM (groupe d'événements n° 11, voir Programmation des sorties PGM)

F - alarme paramédicale

* Si aucune donnée n'est entrée pour un bouton, ce bouton est hors fonction.

 Consulter *Valeurs décimales et hexadécimales* à la page 52.

Indicateurs des télécommandes bidirectionnelles (MG-REM2)

Indicateurs d'armement complet/forcé

Séquence du voyant DEL	Séquence sonore	Action
DEL verte allumée	deux bips	désarmement
DEL rouge / verte clignotent lentement	bip de confirmation	délai de sortie
DEL rouge allumée	bip de confirmation	armement / délai d'entrée
DEL rouge clignote rapidement	bip d'alarme	alarme

Indicateurs d'armement nuit/partiel

Séquence du voyant DEL	Séquence sonore	Action
DEL verte allumée	deux bips	désarmement
DEL jaune / verte clignotent lentement	bip de confirmation	délai de sortie
DEL jaune allumée	bip de confirmation	armement / délai d'entrée
DEL rouge clignote rapidement	bip d'alarme	alarme

Autres indicateurs

Séquence du voyant DEL	Séquence sonore	Action
DEL jaune allumée	bip de confirmation	sortie PGM activée / désactivée

Par défaut : Gras		Section:		MG-RPT1 n° 1 [553]		MG-RPT1 n° 2 [563]	
Option		DÉSAC.	ACTIVÉ	DÉSAC.	ACTIVÉ		
[1]	Réémission des signaux de la zone sans fil 9	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
[2]	Réémission des signaux de la zone sans fil 10	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
[3]	Réémission des signaux de la zone sans fil 11	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
[4]	Réémission des signaux de la zone sans fil 12	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
[5]	Réémission des signaux de la zone sans fil 13	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
[6]	Réémission des signaux de la zone sans fil 14	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
[7]	Réémission des signaux de la zone sans fil 15	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
[8]	Réémission des signaux de la zone sans fil 16	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		

Par défaut : Gras		Section:		MG-RPT1 n° 1 [554]		MG-RPT1 n° 2 [564]	
Option		DÉSAC.	ACTIVÉ	DÉSAC.	ACTIVÉ		
[1]	Réémission des signaux de la zone sans fil 17	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
[2]	Réémission des signaux de la zone sans fil 18	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
[3]	Réémission des signaux de la zone sans fil 19	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
[4]	Réémission des signaux de la zone sans fil 20	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
[5]	Réémission des signaux de la zone sans fil 21	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
[6]	Réémission des signaux de la zone sans fil 22	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
[7]	Réémission des signaux de la zone sans fil 23	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
[8]	Réémission des signaux de la zone sans fil 24	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		

Par défaut : Gras		Section:		MG-RPT1 n° 1 [555]		MG-RPT1 n° 2 [565]	
Option		DÉSAC.	ACTIVÉ	DÉSAC.	ACTIVÉ		
[1]	Réémission des signaux de la zone sans fil 25	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
[2]	Réémission des signaux de la zone sans fil 26	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
[3]	Réémission des signaux de la zone sans fil 27	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
[4]	Réémission des signaux de la zone sans fil 28	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
[5]	Réémission des signaux de la zone sans fil 29	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
[6]	Réémission des signaux de la zone sans fil 30	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
[7]	Réémission des signaux de la zone sans fil 31	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
[8]	Réémission des signaux de la zone sans fil 32	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		

Par défaut : Gras		Section:		MG-RPT1 n° 1 [556]		MG-RPT1 n° 2 [566]	
Option		DÉSAC.	ACTIVÉ	DÉSAC.	ACTIVÉ		
[1]	Réémission des signaux de la sortie PGM bidirectionnelle sans fil 1	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
[2]	Réémission des signaux de la sortie PGM bidirectionnelle sans fil 2	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
[3]	Réémission des signaux de la sortie PGM bidirectionnelle sans fil 3	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
[4]	Réémission des signaux de la sortie PGM bidirectionnelle sans fil 4	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
[5]	Réémission des signaux de la sortie PGM bidirectionnelle sans fil 5	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
[6]	Réémission des signaux de la sortie PGM bidirectionnelle sans fil 6	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
[7]	Réémission des signaux de la sortie PGM bidirectionnelle sans fil 7	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
[8]	Réémission des signaux de la sortie PGM bidirectionnelle sans fil 8	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		

Par défaut : Gras		Section:	MG-RPT1 n° 1 [557]		MG-RPT1 n° 2 [567]	
Option			DÉSAC.	ACTIVÉ	DÉSAC.	ACTIVÉ
[1]	Réémission des signaux de la sortie PGM bidirectionnelle sans fil 9		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
[2]	Réémission des signaux de la sortie PGM bidirectionnelle sans fil 10		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
[3]	Réémission des signaux de la sortie PGM bidirectionnelle sans fil 11		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
[4]	Réémission des signaux de la sortie PGM bidirectionnelle sans fil 12		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
[5]	Réémission des signaux de la sortie PGM bidirectionnelle sans fil 13		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
[6]	Réémission des signaux de la sortie PGM bidirectionnelle sans fil 14		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
[7]	Réémission des signaux de la sortie PGM bidirectionnelle sans fil 15		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
[8]	Réémission des signaux de la sortie PGM bidirectionnelle sans fil 16		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Les signaux des télécommandes sont toujours réémis.

Programmation du Clavier sans fil (MG32LRF)

Pour la programmation des claviers standard, voir la page 16.

Assignment automatique du clavier sans fil

Après la mise sous tension du panneau, le panneau de contrôle ouvre une fenêtre pendant 10 secondes pour l'Assignment automatique. Appuyer sur la touche [⏏] et la touche [CONT.] puis les maintenir enfoncées pendant trois secondes sur le clavier correspondant. Le clavier est assigné au panneau de contrôle. Jusqu'à 8 claviers sans fil peuvent être assignés à l'intérieur d'un délai de dix minutes.

Assignment standard du clavier sans fil

Section	Numéro de série du clavier sans fil	
[571]	clavier 1	___/___/___/___/___/___
[572]	clavier 2	___/___/___/___/___/___
[573]	clavier 3	___/___/___/___/___/___
[574]	clavier 4	___/___/___/___/___/___
[575]	clavier 5	___/___/___/___/___/___
[576]	clavier 6	___/___/___/___/___/___
[577]	clavier 7	___/___/___/___/___/___
[578]	clavier 8	___/___/___/___/___/___

Entrer le numéro de série et appuyer sur les touches [⏏] et [CONT.] et les maintenir enfoncées pendant trois secondes.

Puissance du signal du clavier sans fil

Section

[591]	Puissance du signal du clavier sans fil 1
[592]	Puissance du signal du clavier sans fil 2
[593]	Puissance du signal du clavier sans fil 3
[594]	Puissance du signal du clavier sans fil 4
[595]	Puissance du signal du clavier sans fil 5
[596]	Puissance du signal du clavier sans fil 6
[597]	Puissance du signal du clavier sans fil 7
[598]	Puissance du signal du clavier sans fil 8

Indication de la puissance du signal	8 à 10 / 3 tonalités = signal fort	5 à 7 / 2 tonalités = signal moyen	1 à 4 / 1 tonalité = signal faible (relocaliser)
---	------------------------------------	------------------------------------	--



Pour voir la puissance du signal du clavier sans fil, appuyer sur la touche [⊙].

Options du répéteur/clavier sans fil

[587]	Options du répéteur / clavier sans fil	Gras = réglage par défaut	
	Option	DÉSACTIVÉE	ACTIVÉE
[1]	Supervision du répéteur 1	<input type="checkbox"/> hors fonction	<input type="checkbox"/> en fonction
[2]	Supervision du répéteur 2	<input type="checkbox"/> hors fonction	<input type="checkbox"/> en fonction
[3] à [7]	S.O.	S.O.	S.O.
[8]	Mode d'affichage temps réel	<input type="checkbox"/> hors fonction	<input type="checkbox"/> en fonction

[588]	Options du clavier sans fil	Gras = réglage par défaut	
	Option	DÉSACTIVÉE	ACTIVÉE
[1]	Supervision du clavier 1	<input type="checkbox"/> hors fonction	<input type="checkbox"/> en fonction
[2]	Supervision du clavier 2	<input type="checkbox"/> hors fonction	<input type="checkbox"/> en fonction
[3]	Supervision du clavier 3	<input type="checkbox"/> hors fonction	<input type="checkbox"/> en fonction
[4]	Supervision du clavier 4	<input type="checkbox"/> hors fonction	<input type="checkbox"/> en fonction
[5]	Supervision du clavier 5	<input type="checkbox"/> hors fonction	<input type="checkbox"/> en fonction
[6]	Supervision du clavier 6	<input type="checkbox"/> hors fonction	<input type="checkbox"/> en fonction
[7]	Supervision du clavier 7	<input type="checkbox"/> hors fonction	<input type="checkbox"/> en fonction
[8]	Supervision du clavier 8	<input type="checkbox"/> hors fonction	<input type="checkbox"/> en fonction

Étiquettes du clavier à ACL (MG32LCD)

Touches d'entrée

Touches à fonction spéciale	
Touche	Fonction
[PARTIEL]	Insérer un espace
[NUIT]	Supprimer
[ARMER]	Supprimer l'entrée en entier
[DÉSAC.]	Alterner entre touches numériques / alphabétiques
[CONT.]	Alterner entre majuscule / minuscule
[MÉM.]	Caractères spéciaux

Touches d'entrée alphabétique	
[1]	A / B / C
[2]	D / E / F
[3]	G / H / I
[4]	J / K / L
[5]	M / N / O
[6]	P / Q / R
[7]	S / T / U
[8]	V / W / X
[9]	Y / Z

Caractères spéciaux

032	048	064	080	096	112	128	144	160	176	192	208
	0	@	P	`	p	Û	Ê	á	§	Ø	•
033	049	065	081	097	113	129	145	161	177	193	209
	!	1	A	Q	a	q	Ù	È	î	±	Ł
034	050	066	082	098	114	130	146	162	178	194	210
	"	2	B	R	b	r	Ú	É	ï	ı	°
035	051	067	083	099	115	131	147	163	179	195	211
	#	3	C	S	c	s	Û	Ë	↑	β	`
036	052	068	084	100	116	132	148	164	180	196	212
	\$	4	D	T	d	t	Û	ê	↓	ç	'
037	053	069	085	101	117	133	149	165	181	197	213
	%	5	E	U	e	u	ù	è	↵	®	~
038	054	070	086	102	118	134	150	166	182	198	214
	&	6	F	V	f	v	ú	é	ñ	ƒ	÷
039	055	071	087	103	119	135	151	167	183	199	215
	'	7	G	W	g	w	ô	ë	ñ	£	«
040	056	072	088	104	120	136	152	168	184	200	216
	(	8	H	X	h	x	ò	â	ñ	→	»
041	057	073	089	105	121	137	153	169	185	201	217
	)	9	I	Y	i	y	ó	ä	↓	ø	ı
042	058	074	090	106	122	138	154	170	186	202	218
	*	:	J	Z	j	z	ô	á	↑	ÿ	\
043	059	075	091	107	123	139	155	171	187	203	219
	+	;	K	[	k	{	ô	â	v	↓	Å
044	060	076	092	108	124	140	156	172	188	204	220
	,	<	L	¥	l	l	ò	à	ŷ	¶	©
045	061	077	093	109	125	141	157	173	189	205	221
	-	=	M	]	m	}	ó	á	ŵ	½	ã
046	062	078	094	110	126	142	158	174	190	206	222
	.	>	N	^	n	→	ö	ä	ω	⅓	Ö
047	063	079	095	111	127	143	159	175	191	207	223
	/	?	O	_	o	←	č	Ä	Æ	¼	ö

Caractères spéciaux

Polonais	001	002	003	004	005	006	007
	ż	ć	ą	ę	ź	ł	ś
Hongrois	001	002	003				
	Á	ű	ó				
Turc	001						
	ü						

Étiquettes de zone

Section	Zone	Étiquette	Section	Zone	Étiquette
[181]	1	_____	[197]	17	_____
[182]	2	_____	[198]	18	_____
[183]	3	_____	[199]	19	_____
[184]	4	_____	[200]	20	_____
[185]	5	_____	[201]	21	_____
[186]	6	_____	[202]	22	_____
[187]	7	_____	[203]	23	_____
[188]	8	_____	[204]	24	_____
[189]	9	_____	[205]	25	_____
[190]	10	_____	[206]	26	_____
[191]	11	_____	[207]	27	_____
[192]	12	_____	[208]	28	_____
[193]	13	_____	[209]	29	_____
[194]	14	_____	[210]	30	_____
[195]	15	_____	[211]	31	_____
[196]	16	_____	[212]	32	_____

Étiquettes de sortie PGM

Section	PGM	Étiquette	Section	PGM	Étiquette
[341]	1	_____	[349]	9	_____
[342]	2	_____	[350]	10	_____
[343]	3	_____	[351]	11	_____
[344]	4	_____	[352]	12	_____
[345]	5	_____	[353]	13	_____
[346]	6	_____	[354]	14	_____
[347]	7	_____	[355]	15	_____
[348]	8	_____	[356]	16	_____

Étiquettes de l'utilisateur

Section	Utilisateur	Étiquette	Section	Utilisateur	Étiquette
[511]	1	_____	[527]	17	_____
[512]	2	_____	[528]	18	_____
[513]	3	_____	[529]	19	_____
[514]	4	_____	[530]	20	_____
[515]	5	_____	[531]	21	_____
[516]	6	_____	[532]	22	_____
[517]	7	_____	[533]	23	_____
[518]	8	_____	[534]	24	_____
[519]	9	_____	[535]	25	_____
[520]	10	_____	[536]	26	_____
[521]	11	_____	[537]	27	_____
[522]	12	_____	[538]	28	_____
[523]	13	_____	[539]	29	_____
[524]	14	_____	[540]	30	_____
[525]	15	_____	[541]	31	_____
[526]	16	_____	[542]	32	_____

Étiquettes des partitions

Section	Part.	Étiquette	Section	Part.	Étiquette
[771]	1	_____	[772]	2	_____

Programmation du système

[700]	Options générales du système	Gras = réglage par défaut	
Option	DÉSACTIVÉE	ACTIVÉE	
[1]	Partitionnement	<input type="checkbox"/> hors fonction	<input type="checkbox"/> en fonction
[2]	Courant de charge de la batterie (350 mA ou 700 mA)	<input type="checkbox"/> 350 mA	<input type="checkbox"/> 700 mA
[3]	Avertisseur de défectuosité audible (sauf pour la panne de c.a.)	<input type="checkbox"/> hors fonction	<input type="checkbox"/> en fonction
[4]	Avertissement de défectuosité audible en cas de panne de c.a.	<input type="checkbox"/> hors fonction	<input type="checkbox"/> en fonction
[5]	Supervision RF brouillée	<input type="checkbox"/> hors fonction	<input type="checkbox"/> en fonction
[6]	Réduction du délai de sortie	<input type="checkbox"/> hors fonction	<input type="checkbox"/> en fonction
[7]	Supervision de sabotage des modules raccordés au bus	<input type="checkbox"/> hors fonction	<input type="checkbox"/> en fonction
[8]	S.O.	S.O.	S.O.

[701]	Options générales du système	Gras = réglage par défaut	
Option	DÉSACTIVÉE	ACTIVÉE	
[1]	Longueur des codes d'accès	<input type="checkbox"/> 6 chiffres	<input type="checkbox"/> 4 chiffres
[2]	Verrouillage du code maître	<input type="checkbox"/> hors fonction	<input type="checkbox"/> en fonction
[3]	Mode confidentiel	<input type="checkbox"/> hors fonction	<input type="checkbox"/> en fonction
[4]	Pour quitter le mode confidentiel	<input type="checkbox"/> entrer le code	<input type="checkbox"/> appuyer sur une touche
[5]	Minuteur du mode confidentiel	<input type="checkbox"/> 2 minutes	<input type="checkbox"/> 5 secondes
[6]	Numéro de version de la MG-REM2	<input type="checkbox"/> MG-REM2 V2.00	<input type="checkbox"/> MG-REM2 V2.01 ou ultérieure
[7]	Affichage du délai d'entrée sur le clavier à ACL (MG32LCD)	<input type="checkbox"/> désactivé	<input type="checkbox"/> activé
[8]	Affichage du délai de sortie sur le clavier à ACL (MG32LCD)	<input type="checkbox"/> désactivé	<input type="checkbox"/> activé

[702]	Options de panique	Gras = réglage par défaut	
Option	DÉSACTIVÉE	ACTIVÉE	
[1]	Avertisseur 1	<input type="checkbox"/> hors fonction	<input type="checkbox"/> en fonction
[2]	Avertisseur 2	<input type="checkbox"/> hors fonction	<input type="checkbox"/> en fonction
[3]	Avertisseur 3	<input type="checkbox"/> hors fonction	<input type="checkbox"/> en fonction
[4]	Avertisseur 1 : alarme silencieuse ou audible	<input type="checkbox"/> silencieuse	<input type="checkbox"/> audible
[5]	Avertisseur 2 : alarme silencieuse ou audible	<input type="checkbox"/> silencieuse	<input type="checkbox"/> audible
[6]	Avertisseur 3 : alarme silencieuse ou audible	<input type="checkbox"/> silencieuse	<input type="checkbox"/> audible
[7] et [8]	S.O.	S.O.	S.O.

[703]	Options d'armement/désarmement 1	Gras = réglage par défaut	
Option	DÉSACTIVÉE	ACTIVÉE	
[1]	Armement régulier/forcé par touche de fonction directe	<input type="checkbox"/> hors fonction	<input type="checkbox"/> en fonction
[2]	Armement partiel par touche de fonction directe	<input type="checkbox"/> hors fonction	<input type="checkbox"/> en fonction
[3]	Armement nuit par touche de fonction directe	<input type="checkbox"/> hors fonction	<input type="checkbox"/> en fonction
[4]	Programmation du contournement par touche de fonction directe	<input type="checkbox"/> hors fonction	<input type="checkbox"/> en fonction
[5]	Armement impossible pendant une défaillance de la batterie	<input type="checkbox"/> hors fonction	<input type="checkbox"/> en fonction
[6]	Armement impossible lors de sabotage (zone + module raccordé au bus + sortie PGM sans fil)	<input type="checkbox"/> hors fonction	<input type="checkbox"/> en fonction
[7]	Armement impossible pendant défectuosité de supervision de sabotage (zone + module raccordé au bus + sortie PGM sans fil)	<input type="checkbox"/> hors fonction	<input type="checkbox"/> en fonction
[8]	Armement/désarmement au moyen du VDMP3	<input type="checkbox"/> hors fonction	<input type="checkbox"/> en fonction

[704] Options d'armement/désarmement 2		Gras = Réglage par défaut	
Option	DÉSACTIVÉE	ACTIVÉE	
[1] Basculement de l'armement régulier vers l'armement forcé	<input type="checkbox"/> hors fonction	<input type="checkbox"/> en fonction	
[2] Basculement de l'armement en mode Partiel vers l'armement forcé en mode Partiel	<input type="checkbox"/> hors fonction	<input type="checkbox"/> en fonction	
[3] Basculement de l'armement en mode Nuit vers l'armement forcé en mode Nuit	<input type="checkbox"/> hors fonction	<input type="checkbox"/> en fonction	
[4] Bruit de la sirène à l'armement/au désarmement par télécommande	<input type="checkbox"/> hors fonction	<input type="checkbox"/> en fonction	
[5] Bruit de la sirène à l'armement/au désarmement par clavier	<input type="checkbox"/> hors fonction	<input type="checkbox"/> en fonction	
[6] Tonalité pendant le délai de sortie	<input type="checkbox"/> hors fonction	<input type="checkbox"/> en fonction	
[7] Aucune tonalité de délai de sortie ni bruit de sirène à l'armement partiel/nuit	<input type="checkbox"/> hors fonction	<input type="checkbox"/> en fonction	
[8] Aucun délai de sortie à l'armement à l'aide d'une télécommande	<input type="checkbox"/> hors fonction	<input type="checkbox"/> en fonction	

[705] Options de zones générales 1		Gras = réglage par défaut	
Option	DÉSACTIVÉE	ACTIVÉE	
[1] Doublage de zone ATZ	<input type="checkbox"/> hors fonction	<input type="checkbox"/> en fonction	
[2] Option pour le câblage de l'ATZ	<input type="checkbox"/> en série	<input type="checkbox"/> en parallèle	
[3] et [4] Reconnaissance de sabotage			
[3]	[4]	Options pour la reconnaissance de sabotage de zone RF	Options pour la reconnaissance de sabotage de claviers et de modules raccordés au bus*
DÉSAC.	DÉSAC.	hors fonction	DÉFECTUOSITÉ SEULEMENT
DÉSAC.	ACT.	DÉFECTUOSITÉ SEULEMENT	DÉFECTUOSITÉ SEULEMENT
ACT.	DÉSAC.	Lorsque désarmé : DÉFECTUOSITÉ SEULEMENT Lorsque armé : suit le type d'alarme de la zone	DÉFECTUOSITÉ SEULEMENT
ACT.	ACT.	Lorsque désarmé : ALARME AUDIBLE Lorsque armé : suit le type d'alarme de la zone	ALARME AUDIBLE
* Reconnaissance de sabotage d'un clavier/module raccordé au bus seulement si la section [700] option [7] est activée.			
[5] Génération de sabotage pour une zone contournée	<input type="checkbox"/> non	<input type="checkbox"/> oui	
[6] et [7] Options de supervision			
[6]	[7]	Options pour la supervision de zone RF	Options pour la supervision des claviers/modules raccordés au bus
DÉSAC.	DÉSAC.	hors fonction	hors fonction
DÉSAC.	ACT.	DÉFECTUOSITÉ SEULEMENT	DÉFECTUOSITÉ SEULEMENT
ACT.	DÉSAC.	Lorsque désarmé : DÉFECTUOSITÉ SEULEMENT Lorsque armé : suit le type d'alarme de la zone	DÉFECTUOSITÉ SEULEMENT
ACT.	ACT.	Lorsque désarmé : ALARME AUDIBLE Lorsque armé : suit le type d'alarme de la zone	ALARME AUDIBLE
[8] Génération de supervision pour une zone contournée	<input type="checkbox"/> non	<input type="checkbox"/> oui	

[706] Options de zones générales 2		Gras = Réglage par défaut	
Option	DÉSACTIVÉE	ACTIVÉE	
[1] Délai de contrôle de présence	<input type="checkbox"/> 24 heures	<input type="checkbox"/> 80 minutes	
[2] Résistances de FDL	<input type="checkbox"/> hors fonction	<input type="checkbox"/> en fonction	
[3] L'entrée de zone 1 devient une entrée de détec. de fumée à 2 fils	<input type="checkbox"/> hors fonction	<input type="checkbox"/> en fonction	
[4] Entrée 1 du ZX8 ID A (panneau + 1)	<input type="checkbox"/> entrée de zone	<input type="checkbox"/> entrée antisabotage	
[5] Entrée 1 du ZX8 ID B (panneau + 9)	<input type="checkbox"/> entrée de zone	<input type="checkbox"/> entrée antisabotage	
[6] Entrée 1 du ZX8 ID C (panneau + 17)	<input type="checkbox"/> entrée de zone	<input type="checkbox"/> entrée antisabotage	
[4] à [8] S.O.	S.O.	S.O.	

Minuteurs du système

Section	Donnée	Description
[710]	___/___/___ (000 à 255) secondes	Délai d'entrée 1 (par défaut 045)
[711]	___/___/___ (000 à 255) secondes	Délai d'entrée 2 (par défaut 045)
[712]	___/___/___ (000 à 255)	Minuteur pour la fermeture automatique de la zone (par défaut 005)
[713]	___/___/___ (000 à 255) secondes	Délai d'Intellizone (par défaut 048)
[714]	___/___/___ (000 à 255) minutes	Délai avant déclenchement d'alarme (par défaut 000)
[715]	___/___/___ (000 à 255)	Compteur de redéclenchement d'alarme (par défaut 000)
[716]	___/___/___ (000 à 255) minutes	Délai avant verrouillage du clavier (par défaut 000)
[717]	___/___/___ (000 à 255) tentatives avant verrouillage	Compteur avant verrouillage du clavier (par défaut 000)
[718]	___/___/___ (000 à 255) secondes	Délai de verrouillage du désarmement à distance lors de panique (par défaut 000)
[719]	___/___/___ (000 à 255) jours	Délai d'absence d'armement écoulé (par défaut 000)
[720]	___/___/___ (000 à 255) secondes	Pour le mode StayD : délai instantané variable (par défaut 015)
[721]	___/___/___ (000 à 255) secondes	Pour le mode StayD : délai de réarmement (par défaut 005)

 Pour une programmation alternative pour le minuteur de la durée pour coupure de la sirène et pour le minuteur de délai d'entrée/sortie, se référer au **Menu rapide pour l'installateur** à la page 3.

Programmation du changement d'heure

[730]	Options de zones générales 3	DÉSACTIVÉE	ACTIVÉE
	Option		
[1]	Changement d'heure	<input type="checkbox"/> hors fonction	<input type="checkbox"/> en fonction
[2]	S.O.	S.O.	S.O.

Section	Donnée	Description
[731]	(00 à 99)	Code pour le pays

Liste des codes pour les pays (par défaut = gras)	
00 = É.-U., Canada, Mexique, St-Johns, Bahamas, îles Turks et îles Caicos	09 = île Lord Howe - Tasmanie
01 = Cuba	10 = Nouvelle-Zélande, Chatham
02 = Brésil	11 = Tonga
03 = Chili	12 = Iraq et Syrie
04 = îles Malouines	13 = S.O.
05 = Paraguay	14 = Liban, Kirgizstan
06 = Union Européenne, Royaume-Uni et Groenland	15 = Palestine
07 = Russie et la plupart des États de l'ancienne URSS	16 = Égypte
08 = Australie- Australie-Méridionale, Victoria, Territoire de la capitale de l'Australie, Nouvelle-Galles du Sud	17 = Namibie
	18 = É.-U., Canada (nouvelle heure avancée pour 2007)
	19 = Nouvelle-Zélande (nouvelle heure avancée pour 2007)

Programmation des partitions

[741]	Options de la Partition 1		Gras = réglage par défaut													
Option		DÉSACTIVÉE	ACTIVÉE													
[1]	Armement automatique à l'heure programmée	<input type="checkbox"/> hors fonction	<input type="checkbox"/> en fonction													
[2]	Armement automatique si « aucun mouvement »	<input type="checkbox"/> hors fonction	<input type="checkbox"/> en fonction													
	Mode d'armement pour l'armement automatique	<input type="checkbox"/> voir tableau	<input type="checkbox"/> voir tableau													
[3] et [4]	<table border="1"> <thead> <tr> <th>[3]</th> <th>[4]</th> <th></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>DÉSAC.</td> <td>DÉSAC.</td> <td>régulier</td> </tr> <tr> <td>DÉSAC.</td> <td>ACT.</td> <td>nuit</td> </tr> <tr> <td>ACT.</td> <td>DÉSAC.</td> <td>partiel</td> </tr> </tbody> </table>	[3]	[4]		DÉSAC.	DÉSAC.	régulier	DÉSAC.	ACT.	nuit	ACT.	DÉSAC.	partiel			
[3]	[4]															
DÉSAC.	DÉSAC.	régulier														
DÉSAC.	ACT.	nuit														
ACT.	DÉSAC.	partiel														
[5]	Basculement vers l'armement partiel si aucune zone de délai d'entrée n'est ouverte	<input type="checkbox"/> hors fonction	<input type="checkbox"/> en fonction													
[6]	Changement des zones suiveuses en délai d'entrée 2 lorsque la zone avec délai est contournée	<input type="checkbox"/> hors fonction	<input type="checkbox"/> en fonction													
[7] et [8]	S.O.	S.O.	S.O.													

[742]	Options de la Partition 2		Gras = réglage par défaut													
Option		DÉSACTIVÉE	ACTIVÉE													
[1]	Armement automatique à l'heure programmée	<input type="checkbox"/> hors fonction	<input type="checkbox"/> en fonction													
[2]	Armement automatique si « aucun mouvement »	<input type="checkbox"/> hors fonction	<input type="checkbox"/> en fonction													
	Mode d'armement pour l'armement automatique	<input type="checkbox"/> voir tableau	<input type="checkbox"/> voir tableau													
[3] et [4]	<table border="1"> <thead> <tr> <th>[3]</th> <th>[4]</th> <th></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>DÉSAC.</td> <td>DÉSAC.</td> <td>régulier</td> </tr> <tr> <td>DÉSAC.</td> <td>ACT.</td> <td>nuit</td> </tr> <tr> <td>ACT.</td> <td>DÉSAC.</td> <td>partiel</td> </tr> </tbody> </table>	[3]	[4]		DÉSAC.	DÉSAC.	régulier	DÉSAC.	ACT.	nuit	ACT.	DÉSAC.	partiel			
[3]	[4]															
DÉSAC.	DÉSAC.	régulier														
DÉSAC.	ACT.	nuit														
ACT.	DÉSAC.	partiel														
[5]	Basculement vers l'armement partiel si aucune zone de délai d'entrée n'est ouverte	<input type="checkbox"/> hors fonction	<input type="checkbox"/> en fonction													
[6]	Changement des zones suiveuses en délai d'entrée 2 lorsque la zone avec délai est contournée	<input type="checkbox"/> hors fonction	<input type="checkbox"/> en fonction													
[7] et [8]	S.O.	S.O.	S.O.													

Minuteurs des partitions

Section	Donnée	Description
[745]	___/___/___	(000 à 255) secondes
[746]	___/___/___	(000 à 255) secondes
[747]	___/___/___	(000 à 255) minutes
[748]	___/___/___	(000 à 255) minutes
[749]	___/___/___	(000 à 255) x 15 minutes
[750]	___/___/___	(000 à 255) x 15 minutes

Section	Donnée	Description
[761]	___/___:___/___	HH: MM
[762]	___/___:___/___	HH: MM

Programmation de la transmission

[800] Options du composeur		Gras = Réglage par défaut	
Option		DÉSACTIVÉE	ACTIVÉE
		<input type="checkbox"/> voir tableau	<input type="checkbox"/> voir tableau
[1] et [2]	Options de surveillance de ligne téléphonique (STL)		
	[1]	[2]	
	DÉSAC.	DÉSAC.	hors fonction
	DÉSAC.	ACT.	Lorsque désarmé : défec. seulement Lorsque armé : défec. seulement
	ACT.	DÉSAC.	Lorsque désarmé : défec. seulement Lorsque armé : alarme audible
ACT.	ACT.	Alarmes silenc.deviennent alarmes audibles	
[3]	Passage à la composition au cadran après la 5 ^e tentative	<input type="checkbox"/> hors fonction	<input type="checkbox"/> en fonction
[4]	Composition alternée	<input type="checkbox"/> hors fonction	<input type="checkbox"/> en fonction
[5]	Composition forcée (doit être activée pour être conforme aux exigences de TBR-21)	<input type="checkbox"/> hors fonction	<input type="checkbox"/> en fonction
[6]	Composition DMTF	<input type="checkbox"/> hors fonction	<input type="checkbox"/> en fonction
[7]	Rapport d'impulsions	<input type="checkbox"/> 1:2	<input type="checkbox"/> 1:1,5
[8]	Désactivation de la transmission	<input type="checkbox"/> activation du composeur	<input type="checkbox"/> aucun composeur

[801] Options du composeur		Gras = Réglage par défaut	
Option		DÉSACTIVÉE	ACTIVÉE
[1]	Rapport de désarmement du système	<input type="checkbox"/> toujours	<input type="checkbox"/> après alarme
[2]	Rapport de restauration de zone	<input type="checkbox"/> coupure de la sonnerie	<input type="checkbox"/> fermeture de zone
[3] à [4]	[3]	[4]	Options pour la transmission du rapport d'essai automatique
	DÉSAC.	DÉSAC.	Transmission du code de rapport d'essai chaque fois que les jours programmés à la section [840] se sont écoulés à l'heure programmée à la section [850] (par défaut).
	DÉSAC.	ACT.	Transmission du code de rapport d'essai chaque fois que l'heure programmée à la section [852] s'est écoulée. Lorsque armé : transmission du code de rapport d'essai chaque fois que l'heure programmée à la section [851] s'est écoulée.
	ACT.	DÉSAC.	Le panneau de contrôle transmet le code de rapport d'essai chaque heure à la minute programmée dans la section [850] (les deux derniers chiffres). Prendre note que les deux premiers chiffres de la section [850] seront ignorés. <i>Par exemple, si la valeur 10:25 est programmée à la section [850], le code de rapport d'essai sera transmis à la 25^e minute de chaque heure, c.-à-d. 11:25, 12:25, etc.</i>
ACT.	ACT.	Le code de rapport d'essai sera transmis lorsque n'importe quelle des conditions des deuxièmes et troisièmes options mentionnées plus haut (options [3] = éteinte et [4] = allumée / options [3] = allumée et [4] = éteinte) sont réunies.	
[5] à [8]	S.O.	S.O.	S.O.

[802] Options pour la transmission des événements 1		Gras = Réglage par défaut	
Option		DÉSACTIVÉE	ACTIVÉE
[1]	Appel au 1 ^{er} n° de tél. pour les codes de rapport d'arm./désarm.	<input type="checkbox"/> hors fonction	<input type="checkbox"/> en fonction
[2]	Appel au 2 ^e n° de tél. pour les codes de rapport d'arm./désarm.	<input type="checkbox"/> hors fonction	<input type="checkbox"/> en fonction
[3]	Appel au téléavertisseur pour les codes de rapport d'arm./désarm.	<input type="checkbox"/> hors fonction	<input type="checkbox"/> en fonction
[4]	S.O.	S.O.	S.O.
[5]	Appel au 1 ^{er} n° de tél. pour codes rapport d'alarme/restaur. d'alarme	<input type="checkbox"/> hors fonction	<input type="checkbox"/> en fonction
[6]	Appel au 2 ^e n° de tél. pour codes rapport d'alarme/restaur. d'alarme	<input type="checkbox"/> hors fonction	<input type="checkbox"/> en fonction
[7]	Appel au téléavertisseur pour codes rapport d'alarme/restaur. d'alarme	<input type="checkbox"/> hors fonction	<input type="checkbox"/> en fonction
[8]	S.O.	S.O.	S.O.

Touches spéciales pour numéros de téléphone	
Appuyer	Action ou valeur
[DÉSARM.]	*
[CONT.]	#
[MÉM.]	bascule du mode impulsion à multifréquence et vice versa
[DÉFEC.]	pause de 4 secondes
[NUIT]	efface le chiffre courant
[]	insère un espace



Pour la programmation des numéros de téléphone, se référer au **Menu rapide pour l'installateur** à la page 3 et au **Menu rapide pour le maître** dans le Guide de l'utilisateur.



Pour effacer un numéro de téléphone/message numérique, appuyer sur la touche [NUIT] et la maintenir enfoncée pendant trois secondes dans la section qui lui correspond.

Minuteurs pour la transmission

Section	Donnée	Description
[830]	___/___/___ (000 à 255) x 2 sec.	Durée de défaut de la SLT (par défaut 016)
[831]	___/___/___ (000 à 255) 32 max.	Tentatives de composition maximales (par défaut 008)
[832]	___/___/___ (000 à 255) sec. (127 max.)	Délai entre les tentatives de composition* (par défaut 020)
[833]	___/___/___ (000 à 255) secondes	Délai avant transmission de l'alarme (par défaut 000)
[834]	___/___/___ (000 à 255) sec. (127 max.)	Délai avant rapport sur téléavertisseur (par défaut 020)
[835]	___/___/___ (000 à 255) 10 max.	Répétition du message transmis sur téléavertisseur (par défaut 003)
[836]	___/___/___ (000 à 255) sec. (127 max.)	Délai avant rapport au numéro personnel* (par défaut 005)
[837]	___/___/___ (000 à 255) 10 max.	Répétition du message transmis sur le numéro personnel* (par défaut 003)
[838]	___/___/___ (000 à 255) secondes	Délai de fermeture récente (par défaut 000)
[839]	___/___/___ (000 à 255) minutes	Délai avant rapport de panne d'alimentation (par défaut 015)
[840]	___/___/___ (000 à 255) jours	Rapport d'essai automatique (par défaut 000)

* Cette section s'applique au Module vocal enfichable lors de l'usage du VDMP3.

Section	Donnée	Description
[850]	___/___:___/___ HH: MM	Heure du rapport d'essai automatique (par défaut 00:00)
[851]	(000 to 255) x 1 minute	Délai du rapport d'armement (par défaut : 000)
[852]	(000 to 255) x 1 minute	Délai du rapport de désarmement (par défaut : 000)

Codes de rapport d'armement spécial (par défaut = FF)

Section	Donnée	Description	Section	Donnée	Description
[860]	___/___	Armement automatique	[861]	___/___	Armement rapide
	___/___	Fermeture tardive		___/___	Armement par ordinateur
	___/___	Aucun mouvement		___/___	S.O.
	___/___	Armement partiel		___/___	S.O.

Codes de rapport de désarmement spécial (par défaut = FF)

Section	Donnée	Description
[862]	____/____	Annulation de l'armement automatique
	____/____	Désarmement par ordinateur
	____/____	Annulation de l'alarme par utilisateur ou WinLoad
	____/____	Annulation de l'alarme paramédicale

Codes de rapport d'alarme spéciale (par défaut = FF)

Section	Donnée	Description	Section	Donnée	Description
[863]	____/____	Alarme d'urgence	[864]	____/____	Fermeture de zone
	____/____	Alarme auxiliaire		____/____	Contrainte
	____/____	Avertisseur incendie		____/____	Verrouillage du clavier
	____/____	Fermeture récente		____/____	Alarme paramédicale



Consulter *Valeurs décimales et hexadécimales* à la page 52.

Codes de rapport de défauts du système (par défaut = FF)

Section			Section		
[865]	___/___	S.O.	[868]	___/___	Panne de c.a. d'un module
	___/___	Panne de c.a.		___/___	Batterie d'un module faible/absente
	___/___	Défaillance de batterie		___/___	Batterie faible d'une zone sans fil
	___/___	Alimentation auxiliaire		___/___	Perte de supervision de zone sans fil
[866]	___/___	Surcharge de la sortie de cloche	[869]	___/___	Perte de supervision du module sans fil
	___/___	Sortie de cloche débranchée		___/___	Sabotage du module sans fil
	___/___	Perte de l'horloge		___/___	S.O.
	___/___	Défaillance boucle d'incendie		___/___	Batterie faible du module d'expansion
[867]	___/___	Échec de communication			
	___/___	Brouillage RF			
	___/___	Perte d'un module			
	___/___	Sabotage du module			

Codes de rapport de restauration de défauts du système (par défaut = FF)

Section	Donnée	Description	Section	Donnée	Description
[870]	___/___	SLT	[873]	___/___	Panne de c.a. d'un module
	___/___	Panne de c.a.		___/___	Batterie d'un module faible/absente
	___/___	Défaillance de batterie		___/___	Batterie d'une zone sans fil faible
	___/___	Alimentation auxiliaire		___/___	Perte de supervision de zone sans fil
[871]	___/___	Surcharge de la sortie de cloche	[874]	___/___	Perte de supervision du module sans fil
	___/___	Sortie de cloche débranchée		___/___	Sabotage du module sans fil
	___/___	Perte de l'heure		___/___	S.O.
	___/___	Défaillance boucle d'incendie		___/___	S.O.
[872]	___/___	Défaillance de communication			
	___/___	Brouillage RF			
	___/___	Perte d'un module			
	___/___	Sabotage du module			

Codes de rapport spéciaux du système (par défaut = FF)

Section	Donnée	Description	Section	Donnée	Description
[875]	___/___	Démarrage à froid	[876]	___/___	Installateur en mode de programmation
	___/___	Rapport d'essai		___/___	Installateur sorti du mode de programmation
	___/___	S.O.		___/___	Absence d'armement
	___/___	Session WinLoad fermée		___/___	S.O.



Consulter *Valeurs décimales et hexadécimales* à la page 52.

Appendice 1 : Codes de rapport Ademco Contact ID

CID#	Reporting Code	Programming Value
Medical Alarms - 100		
100	Medical alarm	01
101	Pendant transmitter	02
102	Fail to report in	03
Fire Alarms - 110		
110	Fire alarm	04
111	Smoke	05
112	Combustion	06
113	Water flow	07
114	Heat	08
115	Pull station	09
116	Duct	0A
117	Flame	0B
118	Near alarm	0C
Panic Alarms - 120		
120	Panic Alarm	0D
121	Duress	0E
122	Silent	0F
123	Audible	10
124	Duress - Access grated	11
125	Duress - Egress granted	12
Burglar Alarms - 130		
130	Burglary	13
131	Perimeter	14
132	Interior	15
133	24-hour	16
134	Entry/Exit	17
135	Day/Night	18
136	Outdoor	19
137	Tamper	1A
138	Near alarm	1B
139	Intrusion verified	1C
General Alarms - 140		
140	General alarm	1D
141	Polling loop open	1E
142	Polling loop short	1F
143	Expansion module failure	20
144	Sensor tamper	21
145	Expansion module tamper	22
146	Silent burglary	23
147	Sensor supervision failure	24
24-hour Non-burglary - 150 and 160		
150	24-hour non-burglary	25

CID#	Reporting Code	Programming Value
151	Gas detected	26
152	Refrigeration	27
153	Loss of heat	28
154	Water leakage	29
155	Foil break	2A
156	Day trouble	2B
157	Low bottled gas level	2C
158	High temperature	2D
159	Low temperature	2E
161	Loss of air flow	2F
162	Carbon monoxide detected	30
163	Tank level	31
Fire Supervisory - 200 and 210		
200	Fire supervisory	32
201	Low water pressure	33
202	Low CO ₂	34
203	Gate valve sensor	35
204	Low water level	36
205	Pump activated	37
206	Pump failure	38
System Troubles - 300 and 310		
300	System trouble	39
301	AC loss	3A
302	Low system battery	3B
303	RAM checksum bad	3C
304	ROM checksum	3D
305	System reset	3E
306	Panel program changed	3F
307	Self-test failure	40
308	System shutdown	41
309	Battery test failure	42
310	Ground fault	43
311	Battery missing/dead	44
312	Power supply over current limit	45
313	Engineer reset	46
Sounder/Relay Troubles - 320		
320	Sounder/relay	47
321	Bell 1	48
322	Bell 2	49
323	Alarm relay	4A
324	Trouble relay	4B
325	Reversing relay	4C
326	Notification appliance chk. #3	4D

CID#	Reporting Code	Programming Value
327	Notification appliance chk. #4	4E
System Peripheral Troubles - 330 and 340		
330	System peripheral	4F
331	Polling loop open	50
332	Polling loop short	51
333	Expansion module failure	52
334	Repeater failure	53
335	Local printer paper out	54
336	Local printer failure	55
337	Exp. module DC loss	56
338	Exp. module low battery	57
339	Exp. module reset	58
341	Exp. module tamper	59
342	Exp. module AC loss	5A
343	Exp. module self-test fail	5B
344	RF receiver jam detect	5C
Communication Troubles - 350 and 360		
350	Communication	5D
351	Telco 1 fault	5E
352	Telco 2 fault	5F
353	Long range radio	60
354	Fail to communicate	61
355	Loss of radio supervision	62
356	Loss of central polling	63
357	Long range radio VSWR prob.	64
Protection Loop Troubles - 370		
370	Protection loop	65
371	Protection loop open	66
372	Protection loop short	67
373	Fire trouble	68
374	Exit error alarm	69
375	Panic zone trouble	6A
376	Hold-up zone trouble	6B
377	Swinger trouble	6C
378	Cross-zone trouble	6D
Sensor Troubles - 380 and 390		
380	Sensor trouble	6E
381	Loss of supervision - RF	6F
382	Loss of supervision - RPM	70
383	Sensor tamper	71
384	RF transmitter low battery	72
385	Smoke detector Hi sensitivity	73
386	Smoke detector Low sensitivity	74

CID#	Reporting Code	Programming Value
387	Intrusion detector Hi sensitivity	75
388	Intrusion detector Low sensitivity	76
389	Sensor self-test failure	77
391	Sensor watch trouble	78
392	Drift compensation error	79
393	Maintenance alert	7A
Open/Close - 400		
400	Open/Close	7B
401	Open/Close by user	7C
402	Group open/close	7D
403	Automatic open/close	7E
406	Cancel	7F
407	Remote arm/disarm	80
408	Quick arm	81
409	Keyswitch open/close	82
Remote Access - 410		
411	Call back request made	83
412	Success - download access	84
413	Unsuccessful access	85
414	System shutdown	86
415	Dialer shutdown	87
416	Successful upload	88
Access Control - 420 and 430		
421	Access denied	89
422	Access report by user	8A
423	Forced access	8B
424	Egress denied	8C
425	Egress granted	8D
426	Access door propped open	8E
427	Access point door status monitor trouble	8F
428	Access point request to exit	90
429	Access program mode entry	91
430	Access program mode exit	92
431	Access threat level change	93
432	Access relay/trigger fail	94
433	Access RTE shunt	95
434	Access DSM shunt	96
Arming - 440 and 450		
441	Armed Stay	97
442	Keyswitch armed Stay	98
450	Exception open/close	99

CID#	Reporting Code	Programming Value
451	Early open/close	9A
452	Late open/close	9B
453	Failed to open	9C
454	Failed to close	9D
455	Auto-arm failed	9E
456	Partial arm	9F
457	Exit error (user)	A0
458	User on premises	A1
459	Recent close	A2
System - 460		
461	Wrong code entry	A3
462	Legal code entry	A4
463	Re-arm after alarm	A5
464	Auto-arm time extended	A6
465	Panic alarm reset	A7
466	Service ON/OFF premises	A8
Sounder Relay Disabled - 520		
520	Sounder/Relay disabled	A9
521	Bell 1 disabled	AA
522	Bell 2 disabled	AB
523	Alarm relay disabled	AC
524	Trouble relay disabled	AD
525	Reversing relay disabled	AE
526	Notification appliance chk. #3 disabled	AF
527	Notification appliance chk. #4 disabled	B0
Modules - 530		
531	Module added	B1
532	Module removed	B2
Communication Disables - 550 and 560		
551	Dialer disabled	B3
552	Radio transmitter disabled	B4
Bypasses - 570		
570	Zone bypass	B5
571	Fire bypass	B6
572	24Hr. zone bypass	B7
573	Burglary bypass	B8
574	Group bypass	B9
575	Swinger bypass	BA
576	Access zone shunt	BB
577	Access point bypass	BC
Test/Misc. - 600		
601	Manual trigger test	BD
602	Periodic test report	BE

CID#	Reporting Code	Programming Value
603	Periodic RF transmission	BF
604	Fire test	C0
605	Status report to follow	C1
606	Listen-in to follow	C2
607	Walk test mode	C3
608	Periodic test - system trouble present	C4
609	Video transmitter active	C5
611	Point test OK	C6
612	Point not tested	C7
613	Intrusion zone walk tested	C8
614	Fire zone walk tested	C9
615	Panic zone walk tested	CA
616	Service request	CB
621	Event log reset	CC
622	Event log 50% full	CD
623	Event log 90% full	CE
624	Event log overflow	CF
625	Time/Date reset	D0
626	Time/Date inaccurate	D1
627	Program mode entry	D2
628	Program mode exit	D3
629	32-hour event log marker	D4
630	Schedule change	D5
631	Exception schedule change	D6
632	Access schedule change	D7
654	System inactivity	D8

Codes de rapport Ademco Contact ID français

No de CID	Code de rapport	Valeur de progr.	No de CID	Code de rapport	Valeur de progr.	No de CID	Code de rapport	Valeur de progr.
Alarmes médicales - 100			151	Gaz détecté	26	327	Vérification du système de notification 4	4E
100	Alarme médicale *	01	152	Réfrigération	27	Défectuosités des périphériques du système - 330 et 340		
101	Émetteur pendant	02	153	Perte de chaleur	28	330	Périphérique du système	4F
102	Rapport échoué	03	154	Fuite d'eau	29	331	Boucle d'appel ouverte	50
Alarmes incendie -110			155	Blindage brisé	2A	332	Boucle d'appel court-circuitée	51
110	Alarme incendie	04	156	Défectuosité de jour	2B	333	Défaill. du module d'expansion	52
111	Fumée	05	157	Niveau de gaz en bouteille bas	2C	334	Défaillance du répéteur	53
112	Combustion	06	158	Haute température	2D	335	Manque de papier dans l'imprimante locale	54
113	Débit d'eau	07	159	Basse température	2E	336	Défaill. de l'imprimante locale	55
114	Chaleur	08	161	Perte du débit d'air	2F	337	Panne de c.c. du module d'exp.	56
115	Avertisseur d'incendie	09	162	Monoxyde de carbone détecté	30	338	Batterie du module d'exp. faible	57
116	Conduit	0A	163	Niveau de réservoir	31	339	Réinitialisation du module d'exp.	58
117	Flamme	0B	Surveillance contre les incendies - 200 et 210			341	Sabotage du module d'exp.	59
118	Quasi-alarme	0C	200	Surveillance contre les incendies	32	342	Panne de c.a. du module d'exp.	5A
Avertisseurs individuels - 120			201	Basse pression d'eau	33	343	Échec test auto. module d'exp.	5B
120	Avertisseur individuel	0D	202	CO ₂ faible	34	344	Détection brouillage récepteur RF	5C
121	Contrainte	0E	203	Capteur du robinet-vanne	35	Défectuosités de communication - 350 et 360		
122	Silencieux	0F	204	Bas niveau d'eau	36	350	Communication	5D
123	Audible	10	205	Pompe activée	37	351	Défaill. de la compagnie de tél. 1	5E
124	Contrainte - accès autorisé		206	Défaillance de la pompe	38	352	Défaill. de la compagnie de tél. 2	5F
125	Contrainte - sortie autorisée	12	Défectuosités du système - 300 et 310			353	Radio à longue portée	60
Alarmes antivol -130			300	Défectuosité du système	39	354	Échec de communication	61
130	Cambriolage	13	301	Pertes en c.a.	3A	355	Perte de supervision de la radio	62
131	Périmètre	14	302	Batterie du système faible	3B	356	Perte du centre d'appel	63
132	Intérieur	15	303	Mauvais total de contrôle de mémoire vive (RAM)	3C	357	Probabilité de VSWR de radio à longue portée	64
133	24 heures	16	304	Total contrôle mém. morte (ROM)	3D	Défectuosités de la boucle de protection - 370		
134	Entrée/sortie	17	305	Réinitialisation du système	3E	370	Boucle de protection	65
135	Jour/nuit	18	306	Programme du panneau changé	3F	371	Boucle de protection ouverte	66
136	Extérieur	19	307	Défaillance du test automatique	40	372	Boucle de protec. court-circuitée	67
137	Sabotage	1A	308	Arrêt du système	41	373	Défectuosité d'incendie	68
138	Quasi-alarme	1B	309	Défaillance du test de batterie	42	374	Alarme d'erreur de sortie	69
139	Intrusion vérifiée	1C	310	Défaut à la terre	43	375	Défectuosité de la zone panique	6A
Alarmes générales -140			311	Batterie manquante/à plat	44	376	Défectuosité de la zone hold-up	6B
140	Alarme générale	1D	312	Bloc d'alimentation surchargé	45	377	Défaut de réactivation	6C
141	Boucle d'appel ouverte	1E	313	Réinitialisation par ingénieur	46	378	Défaut de franchissement de zone	6D
142	Boucle d'appel court-circuitée	1F	Défectuosités du résonateur/relais - 320			Défectuosités du capteur - 380 et 390		
143	Défaillance du module d'exp.	20	320	Résonateur/relais	47	380	Défectuosité du capteur	6E
144	Sabotage du capteur	21	321	Cloche 1	48	381	Perte de supervision - RF	6F
145	Sabotage du module d'exp.	22	322	Cloche 2	49	382	Perte de supervision - RPM	70
146	Cambriolage silencieux	23	323	Relais d'alarme	4A	383	Sabotage du capteur	71
147	Défaill. supervision du capteur	24	324	Relais défectueux	4B	384	Batterie de l'émetteur RF faible	72
Non-cambriolage 24 heures - 150 et 160			325	Relais de renversement	4C	385	Forte sensibilité du détect. fumée	73
150	Non-cambriolage 24 heures	25	326	Vérification du système de notification 3	4D	386	Faible sensibilité du détecteur de fumée	74

No de CID	Code de rapport	Valeur de progr.
387	Fort sensibilité détect. intrusion	75
388	Faible sensibilité détect. intrusion	76
389	Défaillance test auto. du capteur	77
391	Défaut de contrôle du capteur	78
392	Erreur compensation de dérive	79
393	Alerte de maintenance	7A
Ouverture/Fermeture - 400		
400	Ouverture/fermeture	7B
401	Ouverture/fermeture par utilisateur	7C
402	Ouverture/fermeture du groupe	7D
403	Ouverture/fermeture auto.	7E
404	Ouverture/fermeture tardive	5E
405	Ouverture/fermeture retardée	5F
406	Annulation	7F
407	Armement/désarm. à distance	80
408	Armement rapide	81
409	Ouverture/ferm. par l'interr. à clé	82
Accès à distance - 410		
411	Demande de connexion par rappel présentée	83
412	Succès - accès au téléchargement	84
413	Accès refusé	85
414	Arrêt du système	86
415	Arrêt du composeur	87
416	Chargement réussi	88
Contrôle d'accès - 420 et 430		
421	Accès refusé	89
422	Rapport d'accès par utilisateur	8A
423	Accès forcé	8B
424	Sortie refusée	8C
425	Sortie autorisée	8D
426	Porte d'accès maintenue ouverte	8E
427	Défaut de surveill. de l'état de la porte située au point d'accès	8F
428	Demande de sortie au point d'accès	90
429	Entrée mode de progr. d'accès	91
430	Sortie mode de progr. d'accès	92
431	Changement du niveau de menace d'accès	93
432	Défaut d'accès relais/déclencheur	94
433	Accès à la dérivation du RTE	95
434	Accès à la dérivation de DSM	96
Armement - 440 et 450		
441	Armé en mode Partiel	97
442	Armement partiel par interr. à clé	98
450	Ouverture/fermeture exception.	99

No de CID	Code de rapport	Valeur de progr.
451	Ouverture/fermeture hâtive	9A
452	Ouverture/fermeture tardive	9B
453	Ouverture échouée	9C
454	Fermeture échouée	9D
455	Armement automatique échoué	9E
456	Armement partiel	9F
457	Erreur de sortie (utilisateur)	A0
458	Utilisateur sur place	A1
459	Fermeture récente	A2
Système - 460		
461	Entrée de code erronée	A3
462	Entrée de code autorisée	A4
463	Réarmement après alarme	A5
464	Heure arm. auto. retardée	A6
465	Réinitiali. avertisseur individuel	A7
466	Service SUR/HORS lieux	A8
Relais du résonateur hors fonction - 520		
520	Résonateur/relais hors fonction	A9
521	Cloche 1 hors fonction	AA
522	Cloche 2 hors fonction	AB
523	Relais d'alarme hors fonction	AC
524	Relais de défaut. hors fonction	AD
525	Relais de renvers. hors fonction	AE
526	Vérif. syst. de notif. 3 hors fonction	AF
527	Vérif. syst. de notif. 4 hors fonction	B0
Modules - 530		
531	Module ajouté	B1
532	Module enlevé	B2
Transmission hors fonction - 550 et 560		
551	Composeur hors fonction	B3
552	Émetteur radio hors fonction	B4
Contournements - 570		
570	Contournement de zone	B5
571	Contournement de zone incendie	B6
572	Contournement de zone 24 h	B7
573	Contournement de cambriolage	B8
574	Contournement de groupe	B9
575	Contournement de réactivation	BA
576	Accès à la dérivation de zone	BB
577	Contourn. du point d'accès	BC
Essai/Divers - 600		
601	Essai lancé manuellement	BD
602	Rapport d'essai périodique	BE

No de CID	Code de rapport	Valeur de progr.
603	Transmission RF périodique	BF
604	Essai de réaction au feu	C0
605	Rapport d'état à suivre	C1
606	Écoute à suivre	C2
607	Mode d'essai de marche	C3
608	Essai périodique - défautuosité présente dans le système	C4
609	Émetteur vidéo en fonction	C5
611	Essai de point OK	C6
612	Point non testé	C7
613	Essai de marche effectué dans zone d'intrusion	C8
614	Essai de marche effectué dans zone d'incendie	C9
615	Essai de marche effectué dans zone d'avertisseur	CA
616	Demande de service	CB
621	Réinitialis. registre d'événements	CC
622	Registre d'évén. 50 % complet	CD
623	Registre d'évén. 90 % complet	CE
624	Registre d'évén. surchargé	CF
625	Réinitialisation de l'heure/la date	D0
626	Heure/date inexacte	D1
627	Entrée en mode de program.	D2
628	Sortie du mode de program.	D3
629	Marqueur registre d'évén. 32 h	D4
630	Changement d'horaire	D5
631	Changement d'horaire exception.	D6
632	Changement d'horaire d'accès	D7
654	Inaction du système	D8

Appendice 2 : Liste des codes de rapport automatique

System Event	Default Contact ID Report Code	Default SIA Report Code
Arming with User Code (##)	3 4A1 - Close by user	CL - Closing report
Auto arming	3 4A3 - Automatic close	CA - Automatic closing
Late to close	3 452 - Late to close	OT - Late to close
No movement	3 452 - Late to close	NA - No activity
Partial arming	1 456 - Group bypass	CG - Close area
Quick arming	3 4A8 - Quick arm	CL - Closing report
Arm with PC software	3 4A7 - Remote arm/disarm	CQ - Remote arming
Disarm with User Code (##)	1 4A1 - Open by user	OP - Opening report
Disarm after alarm* with User Code (##)	1 4A1 - Open by user	OP - Opening report
Cancel alarm** with User Code (##)	1 4A6 - Cancel by user	OR - Disarm from alarm
Auto-arming cancellation	1 464 - Deferred open/close	CE - Closing extend
Disarm with PC software	1 4A7 - Remote arm/disarm	OQ - Remote disarming
Disarm after an alarm with PC software	1 4A7 - Remote arm/disarm	OR - Disarm from alarm
Cancel alarm with PC software	1 4A6 - Cancel by user	OR - Disarm from alarm
Cancel paramedic alarm	1 4A6 - Cancel by user	MH - Medical alarm restore
Zone bypassed (##)	1 57A - Zone bypass	UB - Untyped zone bypass
Zone alarm (##)	1 13A - Burglary alarm	BA - Burglary alarm
Fire alarm (##)	1 11A - Fire alarm	FA - Fire alarm
Zone alarm restore (##)	3 13A - Burglary alarm restore	BH - Burglary alarm restore
Fire alarm restore (##)	3 11A - Fire alarm restore	FH - Fire alarm restore
Panic 1 - emergency	1 12A - Panic alarm	PA - Panic alarm
Panic 2 - medical	1 1AA - Medical alarm	MA - Medical alarm
Panic 3 - fire	1 115 - Pull station	FA - Fire alarm
Recent closing	3 459 - Open/Close	CR - Recent closing
Global zone shutdown	1 575 - Group bypass	CG - Close area
Duress alarm	1 121 - Duress	HA - Hold-up alarm
Keypad lockout	1 421 - Access denied	JA - User code tamper
Zone shutdown (##)	1 57A - Zone bypass	UB - Untyped zone bypass
Zone tampered (##)	1 144 - Sensor tamper	TA - Tamper alarm
Zone tamper restore (##)	3 144 - Sensor tamper restore	TR - Tamper restoral
AC failure	1 3A1 - AC loss	AT - AC trouble
Battery failure	1 3A9 - Battery test failure	YT - System battery trouble
Auxiliary supply trouble	1 3AA - System trouble	YP - Power supply trouble
Bell output current limit	1 321 - Bell 1	YA - Bell fault
Bell absent	1 321 - Bell 1	YA - Bell fault
Clock lost	1 626 - Time/date inaccurate	JT - Time changed
Fire loop trouble	1 373 - Fire trouble	FT - Fire trouble
Communication fail	1 354 - Communication fail	YC - Fail to communicate
RF interference	1 344 - RF receiver jam detection	XQ - RF Interference
TLM trouble restore	3 351 - Telco 1 fault restore	LR - Phone line restoral
AC failure restore	3 3A1 - AC loss restore	AR - AC restoral
Battery failure restore	3 3A9 - Battery test restore	YR - System battery restoral

* An armed system is or was in alarm and was disarmed by a user.

** A disarmed system is or was in alarm (e.g. 24Hr. zone) and was disarmed by a user.

System Event	Default Contact ID Report Code	Default SIA Report Code
Auxiliary supply trouble restore	3 3AA - System trouble restore	YQ - Power supply restored
Bell output current limit restore	3 321 - Bell 1 restore	YH - Bell restored
Bell absent restore	3 321 - Bell 1 restore	YH - Bell restored
Clock programmed	3 625 - Time/date reset	JT - Time changed
Fire loop trouble restore	3 373 - Fire trouble restore	FJ - Fire trouble restore
Fail to communicate with monitoring station	3 354 - Fail to communicate	YK - Communication fails
RF interference	3 344 - RF receiver jam detection	XH - RF Interference Restoral
Combus fault	1 333 - Expansion module failure	ET - Expansion trouble
Module tamper	1 341 - Expansion module tamper	TA - Tamper alarm
Bus fault restore	3 333 - Expansion module failure restore	ER - Expansion restoral
Module tamper restore	1 341 - Expansion module tamper restore	TR - Tamper restoral
Cold start	1 3A8 - System shutdown	RR - Power up
Test report engaged	1 6A2 - Periodic test report	TX - Test report
PC software communication finished	1 412 - Successful - download access	RS - Remote program success
Installer on site	1 627 - Program mode entry	LB - Local program
Installer programming finished	1 628 - Program mode exit	LS - Local program success
Maintenance in	1 627 - Program mode entry	LB - Local program
Maintenance out	1 628 - Program mode exit	LS - Local program success
Closing delinquency	1 654 - System inactivity	CD - System inactivity
Module AC fail	1 342 - AC failure on module	AT - Module AC fail
Module AC fail restore	3 342 - AC restored on module	AR - Module AC fail restore
Module battery fail	1 338 - Battery failure on module	YT - Module battery fail
Module battery fail restore	3 338 - Battery failure on module	YR - Module battery fail restore
RF Module low battery	1 384 - RF transmitter low battery	XT - Transmitter battery trouble
RF Module battery restore	3 384 - RF transmitter battery restore	XR - Transmitter battery restoral
RF Module supervision trouble	1 381 - Loss of supervision - RF	US - Untype zone supervision
RF Module supervision restore	3 381 - Supervision restore - RF	UR - Untyped zone restoral
RF Module supervision lost	1 381 - Loss of supervision- RF	US - Untyped Zone Supervisory
RF Module supervision restore	3 381 - Loss of supervision- RF restore	UR - Untyped Zone Restoral
RF Module tamper	1 145 - Expansion module tamper	ES - Expansion Device Tamper
RF Module tamper restore	3 145 - Expansion module tamper restore	EJ - Expansion Device Restore
Paramedic alarm	1 1AA - Medical	MA - Medical Alarm
Zone forced	1 57A - Zone forced	XW - Zone forced
Zone included	3 57A - Zone included	UU - Zone included

Liste des codes de rapport automatique français

Événements du système	Codes de rapport Contact ID par défaut	Code de rapport SIA par défaut
Armement par code d'utilisateur (##)	3 4A1 - Fermeture par l'utilisateur	CL - Rapport de fermeture
Armement automatique	3 4A3 - Fermeture automatique	CA - Fermeture automatique
Fermeture tardive	3 452 - Fermeture tardive	OT - Fermeture tardive
Aucun mouvement	3 452 - Fermeture tardive	NA - Aucune activité
Armement partiel	1 456 - Contournement du groupe	CG - Secteur fermé
Armement rapide	3 4A8 - Armement rapide	CL - Rapport de fermeture
Armement par logiciel d'ordinateur	3 4A7 - Armement/désarmement à distance	CQ - Armement à distance
Désarmement par code d'utilisateur (##)	1 4A1 - Ouverture par l'utilisateur	OP - Rapport d'ouverture
Désarmement après alarme* par code d'utilisateur (##)	1 4A1 - Ouverture par l'utilisateur	OP - Rapport d'ouverture
Annulation de l'alarme** par code d'utilisateur (##)	1 4A6 - Ouverture par l'utilisateur	OR - Désarmement après alarme
Annulation de l'armement automatique	1 464 - Ouverture/fermeture reportée	CE - Prolongement de la fermeture
Désarmement par logiciel d'ordinateur	1 4A7 - Armement/désarmement à distance	OQ - Désarmement à distance
Désarmement après alarme par logiciel d'ordi.	1 4A7 - Armement/désarmement à distance	OR - Désarmement après alarme
Annulation de l'alarme par logiciel d'ordi.	1 4A6 - Annulé par l'utilisateur	OR - Désarmement après alarme
Annulation de l'alarme paramédicale	1 4A6 - Annulé par l'utilisateur	MH - Restauration d'alarme paramédicale
Zone contournée (##)	1 57A - Contournement de zone	UB - Contourn. de zone non déterminée
Alarme de zone (##)	1 13A - Alarme antivol	BA - Alarme antivol
Alarme incendie (##)	1 11A - Alarme incendie	FA - Alarme d'incendie
Restauration d'alarme de zone (##)	3 13A - Restauration de l'alarme antivol	BH - Restauration de l'alarme antivol
Restauration d'alarme incendie (##)	3 11A - Restauration de l'alarme incendie	FH - Restauration de l'alarme incendie
Avertisseur 1 - urgence	1 12A - Alarme de panique	PA - Alarme de panique
Avertisseur 2 - médicale	1 1AA - Alarme paramédicale	MA - Alarme paramédicale
Avertisseur 3 - incendie	1 115 - Avertisseur d'incendie	FA - Alarme incendie
Fermeture récente	3 459 - Ouverture/fermeture	CR - Fermeture récente
Fermeture de zone globale	1 575 - Contournement du groupe	CG - Fermeture du secteur
Alarme de contrainte	1 121 - Contrainte	HA - Alarme anti-hold-up
Verrouillage du clavier	1 421 - Accès refusé	JA - Sabotage d'un code d'utilisateur
Fermeture de zone (##)	1 57A - Zone contournée	UB - Contourn. de zone non déterminée
Zone sabotée (##)	1 144 - Sabotage du capteur	TA - Alarme de sabotage
Restauration de zone sabotée (##)	3 144 - Restauration du sabotage du capteur	TR - Restauration de sabotage
Panne de c.a.	1 3A1 - Panne de c.a.	AT - Défectuosité du c.a.
Défaillance de batterie	1 3A9 - Défaillance du test de batterie	YT - Défectuosité des batteries du syst.
Défectuosité de l'alimentation auxiliaire	1 3AA - Défectuosité du système	YP - Défectuosité du bloc d'alimentation
Restaur. de limite de courant de sortie de cloche	1 321 - Cloche 1	YA - Défaillance de la cloche
Cloche absente	1 321 - Cloche 1	YA - Défaillance de la cloche
Perte de l'horloge	1 626 - Heure/date inexacte	JT - Heure modifiée
Défectuosité boucle d'incendie	1 373 - Défectuosité d'incendie	FT - Défectuosité reliée au feu
Communication échouée	1 354 - Communication échouée	YC - Défaillance de communication
Brouillage RF	1 344 - Défect. du brouillage du récepteur RF	XQ - Brouillage RF
Restauration de défectuosité de la STL	3 351 - Restauration de défaillance de la compagnie de téléphone 1	LR - Restauration de la ligne téléphonique
Restauration de la panne de c.a.	3 3A1 - Restauration des pertes en c.a.	AR - Restauration du c.a.
Restauration de la défaillance de la batterie	3 3A9 - Restauration du test de la batterie	YR - Restauration de la batterie du syst.

* Un système armé est ou était en alarme et a été désarmé par un utilisateur.

** Un système désarmé est ou était en alarme (par exemple : une zone 24 h) et a été désarmé par un utilisateur.

Événements du système	Codes de rapport Contact ID par défaut	Code de rapport SIA par défaut
Restauration de la défectuosité de l'alimentation auxiliaire	3 3AA - Restauration de la défectuosité du syst.	YQ - Bloc d'alimentation restauré
Restauration de la limite de courant de la sortie de cloche	3 321 - Restauration de la cloche 1	YH - Cloche restaurée
Restauration de la cloche absente	3 321 - Restauration de la cloche 1	YH - Cloche restaurée
Horloge programmée	3 625 - Réinitialisation de l'heure/la date	JT - Heure modifiée
Restaur. de la défaut. de boucle d'incendie	3 373 - Restaur. de la défaut. reliée au feu	FJ - Restaur. de la défaut. reliée au feu
Échec de comm. avec la station de surveillance	3 354 - Défaillance de communication	YK - Défaillance de communication
Brouillage RF	3 344 - Défect. de brouillage du récepteur RF	XH - Restauration du brouillage RF
Défaillance du combus	1 333 - Défaillance du module d'expansion	ET - Défectuosité d'expansion
Sabotage du module	1 341 - Sabotage du module d'expansion	TA - Alarme de sabotage
Restauration de la défaillance du combus	3 333 - Restauration de la défaillance du module d'expansion	ER - Restauration du module d'expan.
Restauration du sabotage du module	1 341 - Restaur. du sabotage du module d'expan.	TR - Restauration de sabotage
Démarrage à froid	1 3A8 - Arrêt du système	RR - Mise sous tension
Rapport d'essai en cours	1 6A2 - Rapport d'essai périodique	TX - Rapport d'essai
Comm. avec le logiciel d'ordinateur terminée	1 412 - Succès - Accès au téléchargement	RS - Réussite du programme à distance
Installateur sur les lieux	1 627 - Entrée en mode de programmation	LB - Programme local
Programmation de l'installateur terminée	1 628 - Sortie du mode de programmation	LS - Réussite du programme local
Service de maintenance	1 627 - Entrée en mode de programmation	LB - Programme local
Sortie du service de maintenance	1 628 - Sortie du mode de programmation	LS - Réussite du programme local
Absence d'armement	1 654 - Inaction du système	CD - Inaction du système
Panne de c.a. d'un module	1 342 - Panne de c.a. sur un module	AT - Panne de c.a. d'un module
Restauration de la panne de c.a. d'un module	3 342 - Restauration de l'alimentation en c.a. sur un module	AR - Restaur.de la panne de c.a. d'un module
Défaillance de la batterie d'un module	1 338 - Batterie défectueuse sur un module	YT - Défaillance de la batterie du module
Restauration de la défaillance de la batterie d'un module	3 338 - Batterie défectueuse sur un module	YR - Restauration de la défaillance de la batterie d'un module
Batterie d'un module RF faible	1 384 - Batterie de l'émetteur RF faible	XT - Défectuosité de la batterie de l'émetteur
Restauration de la batterie du module RF	3 384 - Restaur. de la batterie d'un émetteur RF	XR - Restaur. de la batterie d'un émetteur
Défaillance de supervision RF d'un module	1 381 - Perte de supervision - RF	US - Supervision de zone non déterminée
Restaur. de la supervision RF d'un module	3 381 - Restauration de la supervision - RF	UR - Restauration de zone non déterminée
Défaillance de supervision RF d'un module	1 381 - Perte de supervision - RF	US - Supervision de zone non déterminée
Restaur. de la supervision RF d'un module	3 381 - Restaur. de perte de supervision - RF	UR -Restauration de zone non déterminée
Sabotage d'un module RF	1 145 - Restauration du sabotage du module d'expansion	ES - Sabotage du dispositif d'expansion
Restauration du sabotage RF d'une sortie PGM	3 145 - Restaur. du sabotage du module d'expan.	EJ - Restauration du dispositif d'expan.
Alarme médicale	1 1AA - Alarme médicale	MA - Alarme médicale
Zone forcée	1 57A - Zone forcée	XW - Zone forcée
Zone incluse	3 57A - Zone incluse	UU - Zone incluse

Appendice 3 : Entrée et affichage des données

Pour accéder au Mode d'affichage des données, appuyer sur la touche **[ENTRER]** après avoir accéder à une section et avant d'entrer de nouvelles données. Les quatre DEL illustrées ci-dessous clignotent pour indiquer que vous êtes en Mode d'affichage des données.



Chaque fois que la touche **[ENTRER]** est enfoncée, le clavier affiche le chiffre suivant la section courante et continue ainsi en affichant, un chiffre à la fois, les données des valeurs suivantes sans changer les valeurs programmées. Non disponible pour les sections qui utilisent la Méthode de programmation par choix d'options multiples. Appuyer sur la touche **[EFFACER]** en tout temps pour quitter le Mode d'affichage des données.

Il y a deux méthodes qui peuvent être utilisées pour entrer des données en mode de programmation : la programmation par entrée de données et la programmation par choix d'options.

Méthode de programmation par entrée de données

Une fois entré en mode de programmation, certaines sections nécessitent l'entrée de valeurs décimales entre 000 à 255. D'autres sections nécessitent l'entrée de valeurs hexadécimales entre 0 et F. Les données requises sont clairement indiquées dans ce manuel. Lors de l'entrée du dernier chiffre dans une section, le panneau enregistre et avance automatiquement à la section suivante. Consulter *Valeurs décimales et hexadécimales* à la page 52 pour voir les touches et leur valeur décimale et/ou hexadécimale correspondante.

Méthode de programmation par choix d'options

Une fois entré dans certaines sections, huit options sont affichées et chacune de ces options numérotées de **[1]** à **[8]** représente une fonction spécifique. Appuyer sur la touche qui correspond à l'option désirée. Cela signifie que l'option est **ACTIVÉE**. Appuyer de nouveau sur la touche pour effacer le chiffre, ce qui désactive l'option. Appuyer sur la touche **[EFFACER]** pour désactiver les huit options. Lorsque les options sont réglées, Appuyer sur la touche **[ENTRER]** pour enregistrer et avancer à la section suivante.

Valeurs décimales et hexadécimales

Valeur ou action	Sur quelle touche dois-je appuyer ?	Que vais-je voir ?	
		DEL pour 32 zones	DEL pour 10 zones
Valeur 0 / Remplacer le chiffre courant avec 0	[NUIT]	Effacer le chiffre et demeurer dans cette section	Effacer le chiffre et demeurer dans cette section
Valeurs 1 à 9	[1] à [9]	Zones 1 à 9	Touches 1 à 9
A (hexadécimales seul.)	[0]	Zone 10	Touche 0(10)
B (hexadécimales seul.)	[DÉSARM.]	Zone 11	DÉSARM.
C (hexadécimales seul.)	[CONT.]	Zone 12	CONT.
D (hexadécimales seul.)	[MÉM.]	Zone 13	MÉM.
E (hexadécimales seul.)	[DÉFEC.]	Zone 14	DÉFEC.
F (hexadécimales seul.)	[⏻]	Zone 15	[⏻]
Quitter sans enregistrer	[EFFACER]	DEL ARMER et PARTIEL clignotent	DEL ARMER et PARTIEL clignotent
Sauvegarder les données (hexadécimales seul.)	[ENTRER]	Avance à la section suivante	Avance à la section suivante

Affichage des défauts

- Appuyer sur la touche [DÉFEC.] pour visualiser les défauts. Noter que le clavier peut être programmé pour émettre un bip toutes les 5 secondes lorsqu'une nouvelle défaut se présente. Appuyer sur la touche [DÉFEC.] pour taire le bip.
- Pour visualiser le menu secondaire, appuyer sur la touche correspondante dans le menu principal.

Défauts du menu principal	Défauts du menu secondaire
[1] Batterie d'une zone sans fil faible	[1] à [32] Zones ayant une batterie faible
[2] Défaillance de l'alimentation	[1] Batterie du panneau de contrôle faible/absente [2] Panne de c.a. du panneau de contrôle [3] Surcharge de l'alimentation auxiliaire du panneau de contrôle [4] Panne de c.a. du clavier sans fil [5] Défaillance de la batterie du clavier sans fil [6] Panne de c.a. du répéteur sans fil [7] Défaillance de la batterie du répéteur sans fil
[3] Défaut de la cloche	[1] Cloche du panneau de contrôle débranchée [2] Surcharge de la cloche du panneau de contrôle
[4] Défaillance de communication	[1] Surveillance de la ligne téléphonique du panneau de contrôle [2] Échec de communication avec le n° de tél. de station de surveillance 1 [3] Échec de communication avec le n° de tél. de station de surveillance 2 [4] Échec de communication avec le téléavertisseur [5] Échec de communication avec le numéro personnel [6] Échec de communication avec l'ordinateur
[5] Défaillance de câblage de zone et de sabotage	[1] à [32] zones en sabotage ou défaut de câblage
[6] Défaut de sabotage d'un module	[1] MG-2WPGM [2] clavier raccordé au bus [3] module de bus ZX8 [4] module de bus RTX3 [5] clavier sans fil
[7] Défaut de boucle d'incendie	[1] à [32] Zone en défaut de boucle d'incendie
[8] Perte de l'heure	
[9] Perte de supervision d'une zone sans fil	[1] à [32] Zones en perte de supervision [PARTIEL] Brouillage RF
[0 (10)] ou [10] Perte de supervision d'un module	[1] MG-2WPGM [2] clavier raccordé au bus (la réinitialisation du panneau ne corrigera pas cette défaut, l'effacer dans la section [955]) [3] module de bus ZX8 [4] module de bus RTX3 [5] Perte de supervision du clavier sans fil [6] Perte de supervision du répéteur sans fil
[16] Défaut du clavier (MG32LED/MG32LRF seulement)	
[NUIT] Défaut du clavier (MG10LEDV/H seulement)	

Touches de fonction pour l'installateur

Afin d'avoir accès aux Touches de fonction pour l'installateur, appuyer sur :

[ENTRER]+[CODE D'INSTALLATEUR] + [MÉM.] = *Rapport d'essai* : envoi du code de rapport « Rapport d'essai » programmé à la section [875] (page 37) à la station de surveillance.

[ENTRER]+[CODE D'INSTALLATEUR] + [PARTIEL] = *Annulation de la communication* : annulation de toute communication avec le logiciel WinLoad ou la station de surveillance jusqu'au prochain événement reportable.

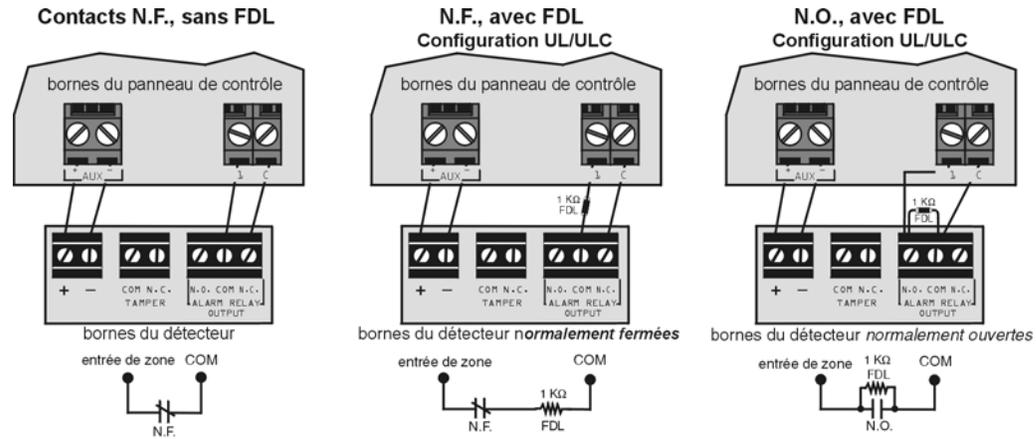
[ENTRER]+[CODE D'INSTALLATEUR] + [NUIT] = *Réponse au logiciel WinLoad* : la console est forcée de répondre à un appel d'arrivée venant de la station de surveillance utilisant le logiciel WinLoad.

[ENTRER]+[CODE D'INSTALLATEUR] + [CONT.] = *Appel au logiciel WinLoad* : composition du numéro de téléphone de l'ordinateur programmé à la section [915] (page 39) afin d'établir la communication avec un ordinateur qui utilise le logiciel WinLoad.

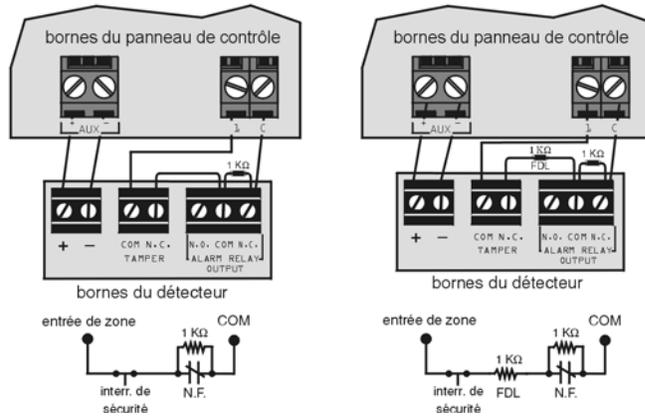
[ENTRER]+[CODE D'INSTALLATEUR] + [DÉFEC.] = *Mode d'essai pour l'installateur* : Le mode d'essai pour l'installateur permet d'effectuer des essais de marche pendant lesquels la sirène émet un bruit pour indiquer les zones ouvertes. Appuyer sur la touche [DÉFEC.] une seconde fois pour quitter.

Raccordement du matériel

Entrées de zone simple

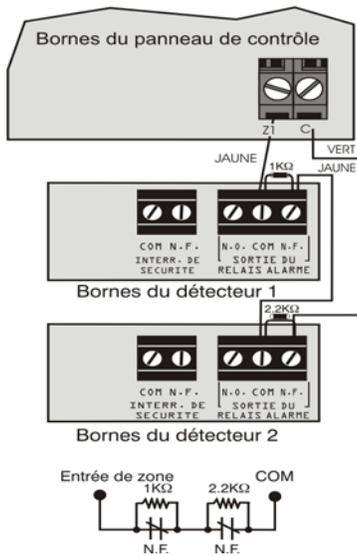


Contacts N.F., sans FDL, avec reconnaissance de sabotage **N.F., avec FDL, reconnaissance de sabotage et de défaut de câblage (UL/ULC)**

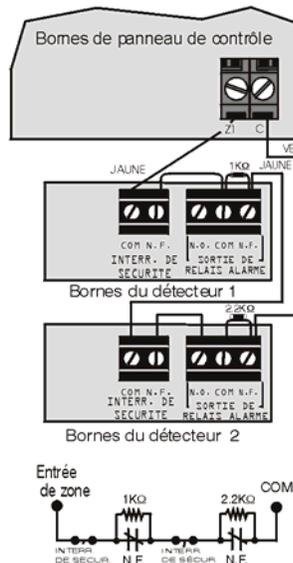


Raccordement du doublage de zones (ATZ)

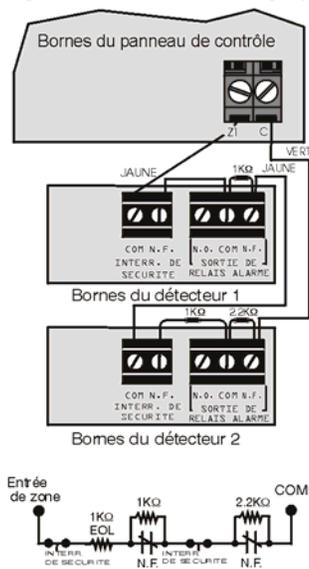
Contacts N.F., sans FDL



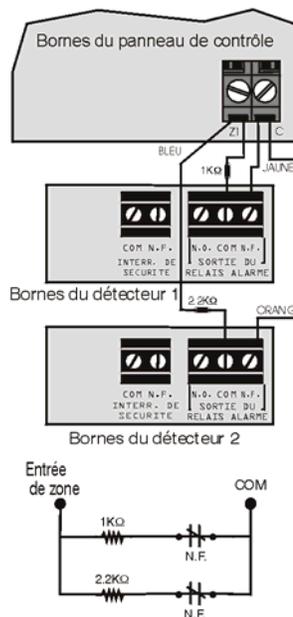
Contacts N.F., sans FDL, avec reconnaissance de sabotage



Contacts N.F., avec FDL, reconnaissance de sabotage et de défaut de câblage (UL/ULC)



Câblage en parallèle



Raccordement des circuits d'incendie et de sorties PGM



Pour toute installation à 4 fils : programmer l'événement d'activation pour que les détecteurs de fumée puissent être réinitialisés lorsque les touches [EFFACER] + [ENTRER] sont maintenues enfoncées pendant trois secondes. Voir le groupe d'événements n° 6 à la page 11. Pour toute installation à 2 fils (sauf le SP5500) : appuyer sur [EFFACER] + [ENTRER] pour réinitialiser automatiquement le détecteur de fumée.



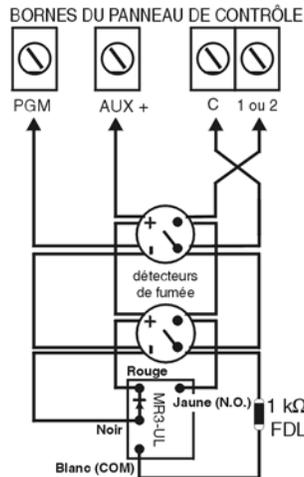
Tous les détecteurs de fumée à 4 fils doivent être raccordés en une configuration en série.



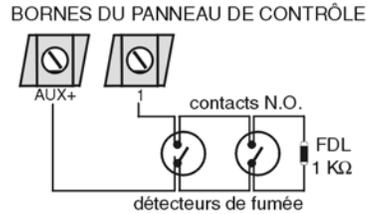
Chaque panneau de contrôle (sauf le SP5500) accepte un maximum de cinq détecteurs de fumée à 2 fils.

Circuits d'incendie

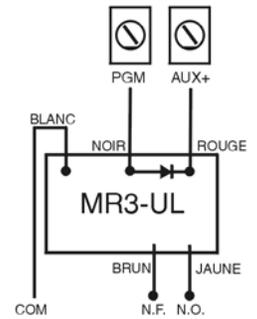
INSTALLATION À 4 FILS



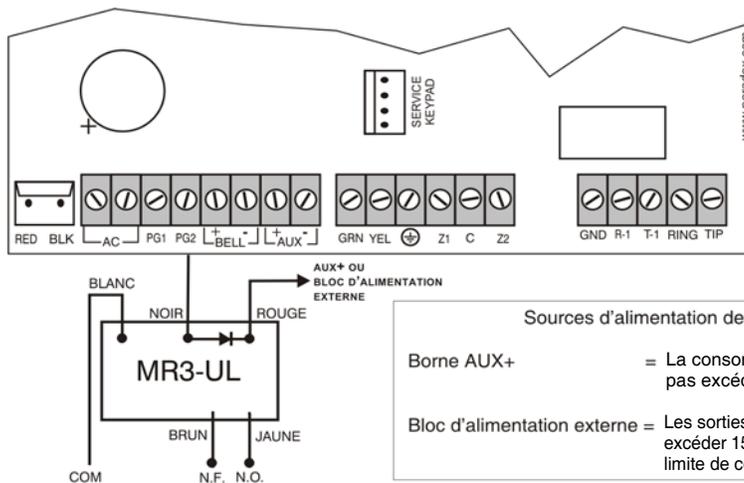
INSTALLATION À 2 FILS



Sortie PGM



Raccordement du relais d'alarme et des sorties PGM

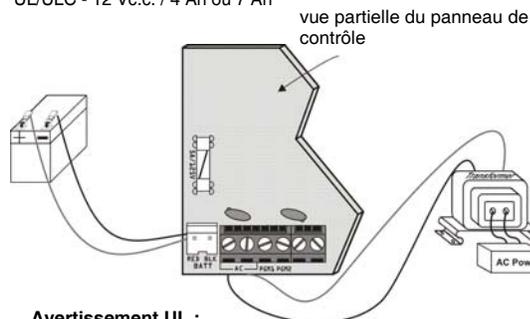


Raccordement de l'alimentation en c.a. et de la batterie de réserve

Tableau des exigences du transformateur

Transformateur :	16 Vc.a. 20 VA * (Amseco XP-1620) 16,5 Vc.a. 40 VA (Universel UB1640W) *non vérifié par les UL
Alimentation en courant continu de :	MG5000/MG5050 = 1,0 A SP5500/SP6000/SP7000 = 1,4 A
Alimentation auxiliaire peut fournir un maximum de :	typ. : 600 mA max. : 700 mA install. UL : typ. 200 mA
Courants de charge de la batterie acceptables (section [127] option [5])	350 mA/700 mA

Batterie rechargeable
UL/ULC - 12 Vc.c. / 4 Ah ou 7 Ah



Un raccordement inadéquat du transformateur peut endommager le système.

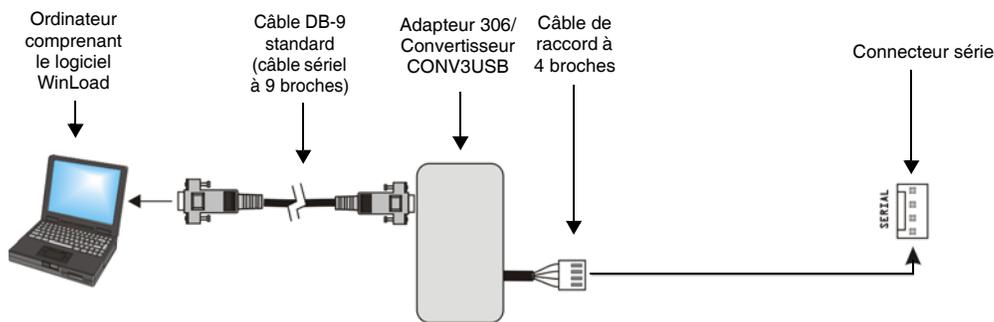
Avertissement UL :

Une batterie de 12 Vc.c. / 7 Ah est nécessaire pour être conforme aux exigences UL en matière d'incendie.

Avertissement :

Débrancher la batterie avant de remplacer la fusible.

Raccordement avec le logiciel WinLoad



Actualisation du micrologiciel à l'aide du logiciel WinLoad

Pour actualiser le micrologiciel du système :

1. Raccordement du système de sécurité à l'ordinateur à l'aide d'une Interface de liaison directe 306USB ou d'un Convertisseur CONV3USB.
2. Démarrer le Logiciel de chargement/téléchargement pour installateur WinLoad.

3. Appuyer sur le **bouton Programmeur local universel**



4. Vérifier les renseignements sur le produit dans la fenêtre du Programmeur local universel.

Si le Programmeur du micrologiciel ne détecte pas automatiquement le panneau de contrôle, appuyer sur le bouton **Réglage du port de communication** et choisir le bon port de communication. Ensuite appuyer sur le bouton **Rafraîchir les renseignements du produit** pour se raccorder avec le panneau.

5. Pour visualiser les nouvelles mises à jour, appuyer sur le bouton **Téléchargement du micrologiciel du site Web**.

6. Choisir le micrologiciel à partir de la liste déroulante, choisir la version du micrologiciel que vous désirez installer.

ou

Si vous avez déjà télécharger le fichier .pef sur le site Web paradox.com, appuyer sur le bouton [...] et choisir l'emplacement du fichier .pef.

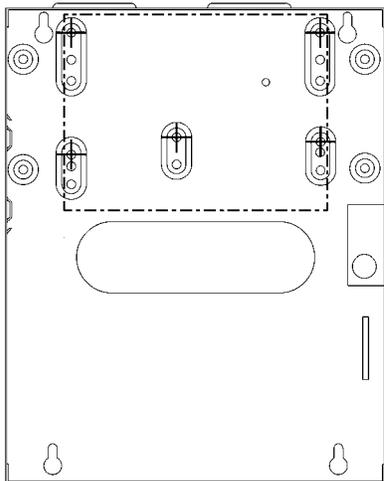
7. Appuyer sur le bouton **Mise à jour du micrologiciel du produit**.

Lorsque le processus de téléchargement est terminé, la mise à jour est complétée.

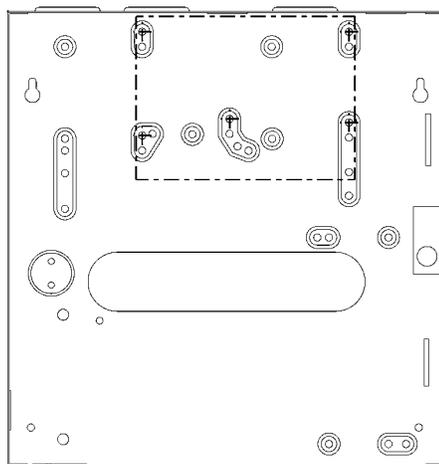
Installation dans un boîtier métallique

Les lignes transversales et pointillées représentent les endroits d'installation. Si vous avez besoin de dimensions spécifiques, communiquer avec le service de soutien aux distributeurs Paradox. Il est recommandé, pour une installation UL du MG5000 seulement, de placer la carte de circuits imprimés une encoche plus bas que le nouvel endroit d'installation.

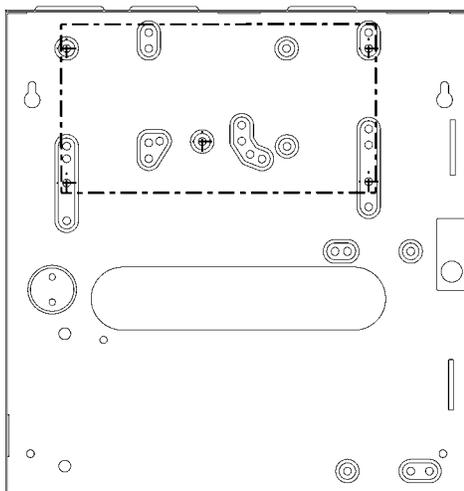
MG5000 (8 x 10 po)



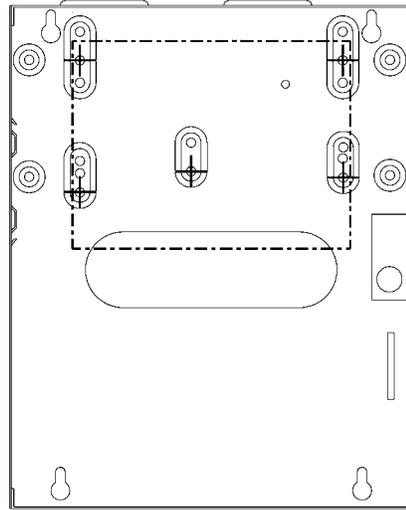
MG5000 (11 x 11 po)



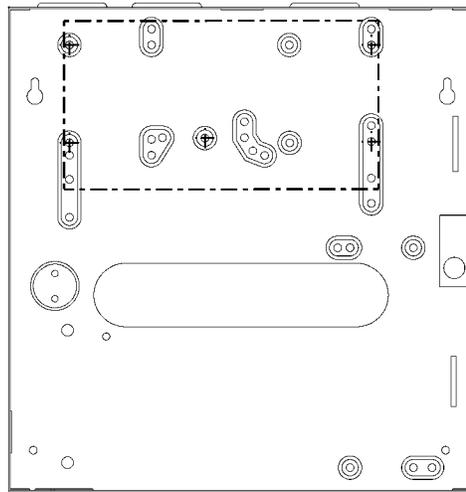
MG5050 (11 x 11 po)



SP5500 (8 x 10 po)



SP6000 (11 x 11 po)



SP7000 (11 x 11 po)

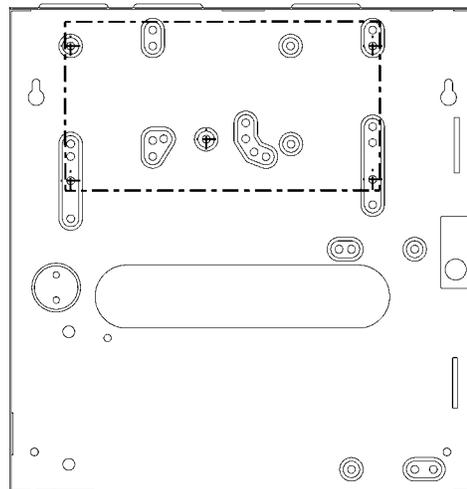


Schéma de la carte de circuits imprimés du MG5000

Utilisé pour la mise à niveau locale du micrologiciel au moyen de l'interface de liaison directe 306USB. Voir Raccordement avec le logiciel WinLoad à la page 57 pour les détails.

Bientôt disponible : Module vocal enfichable VDMP3 pour le rapport vocal.

Appuyer sur l'interrupteur RESET et le maintenir enfoncé pendant cinq secondes. La DEL STATUS clignote. Appuyer sur l'interrupteur RESET de nouveau dans les 2 secondes suivant le clignotement de la DEL. Le panneau est remis aux valeurs par défaut et redémarre.

Un connecteur à 4 broches peut être utilisé pour le raccordement rapide d'un clavier

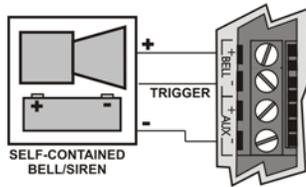


Consulter Raccordement de l'alimentation en c.a. et de la batterie de réserve à la page 56.

la sortie « BELL » s'arrête si le courant excède 3 A.

Connexion de la cloche-sirène autonome

! La somme de la consommation de courant de la BELL et AUX doit se limiter à 1,3 A (Transformateur 40 VA/ fortement recommandé). Le dépassement de cette limite surcharge le bloc d'alimentation du panneau et engendre un arrêt complet du système.



Alimentation AUX

Se référer aux exigences du transformateur à la page 46 pour la sortie d'alimentation auxiliaire. Pour raccorder des fils supplémentaires au bloc d'alimentation auxiliaire, utiliser les connecteurs rouge (+) et noir (-) du clavier. Le bloc d'alimentation auxiliaire s'arrête si le courant excède 1,1 A. Si la sortie auxiliaire est surchargée et s'arrête, débrancher toutes les charges de la sortie pendant au moins 10 secondes avant de rebrancher toute charge à la sortie auxiliaire.

! Cet équipement doit être installé et entretenu par du personnel compétent seulement.

Pour les avertissements UL et C-UL, se référer à la section Avertissements UL et C-UL à la fin du Manuel d'installation et de référence.

DEL de chargement :
DEL de chargement et test de batterie

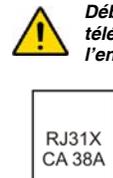
DEL « STATUS » :
clignotement 1 fois/sec. = fonctionnement normal
1 sec. allumée/1 sec. éteinte = défaut. présente toujours allumée = le panneau utilise la ligne tél.
clignotement rapide pendant 6 secondes après la mise sous tension = verrou de l'installateur activé

DEL « RX » et « TX » :
clignotement rapide lorsque le panneau reçoit des signaux RF des dispositifs sans fil ou transmet des signaux RF à ces derniers.

! Ne pas couper, courber ou altérer les antennes et s'assurer qu'aucun fil électrique ne croise les antennes, car cela pourrait nuire à la réception.

! Débrancher la ligne téléphonique avant l'entretien.

clé de mémoire Paradox (PMC-3, PMC-4)



Consulter Entrées de zone simple à la page 54

câble de cuivre massif monoconducteur de grosseur 14 AWG

conduite d'eau froide pour mise à la terre

borne agrafe

! Pour une protection accrue contre la foudre, il est fortement recommandé d'utiliser des mises à la terre distinctes pour les bornes de zones et du composeur.

! Nombre maximum de claviers = 15 claviers
Consommation de courant maximale = 700 mA
Distance max. entre clavier/panneau = 76 m (250 pi)
Total de la longueur max. de câblage = 230 m (750 pi)

* Si la FDL est activée : voir la section [706] option [2]. Pour les configurations des zones de clavier, se référer au Menu rapide de l'installateur à la page 3. Se référer également au Raccordement des zones de claviers à la page 54.

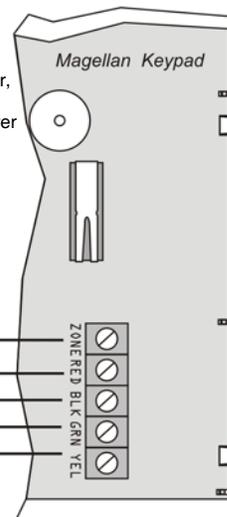


Schéma de la carte de circuits imprimés du MG5050

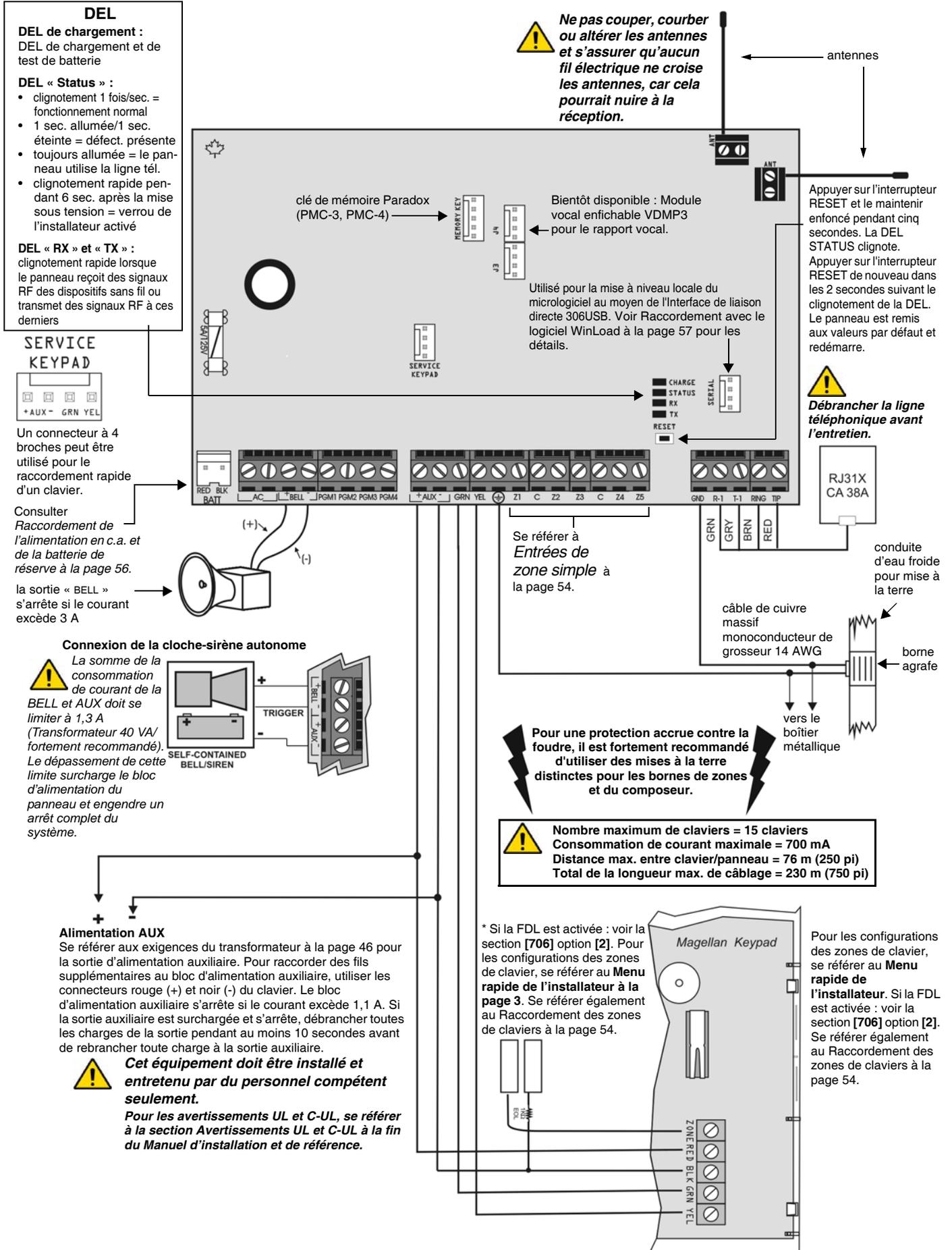


Schéma de la carte de circuits imprimés du SP5500

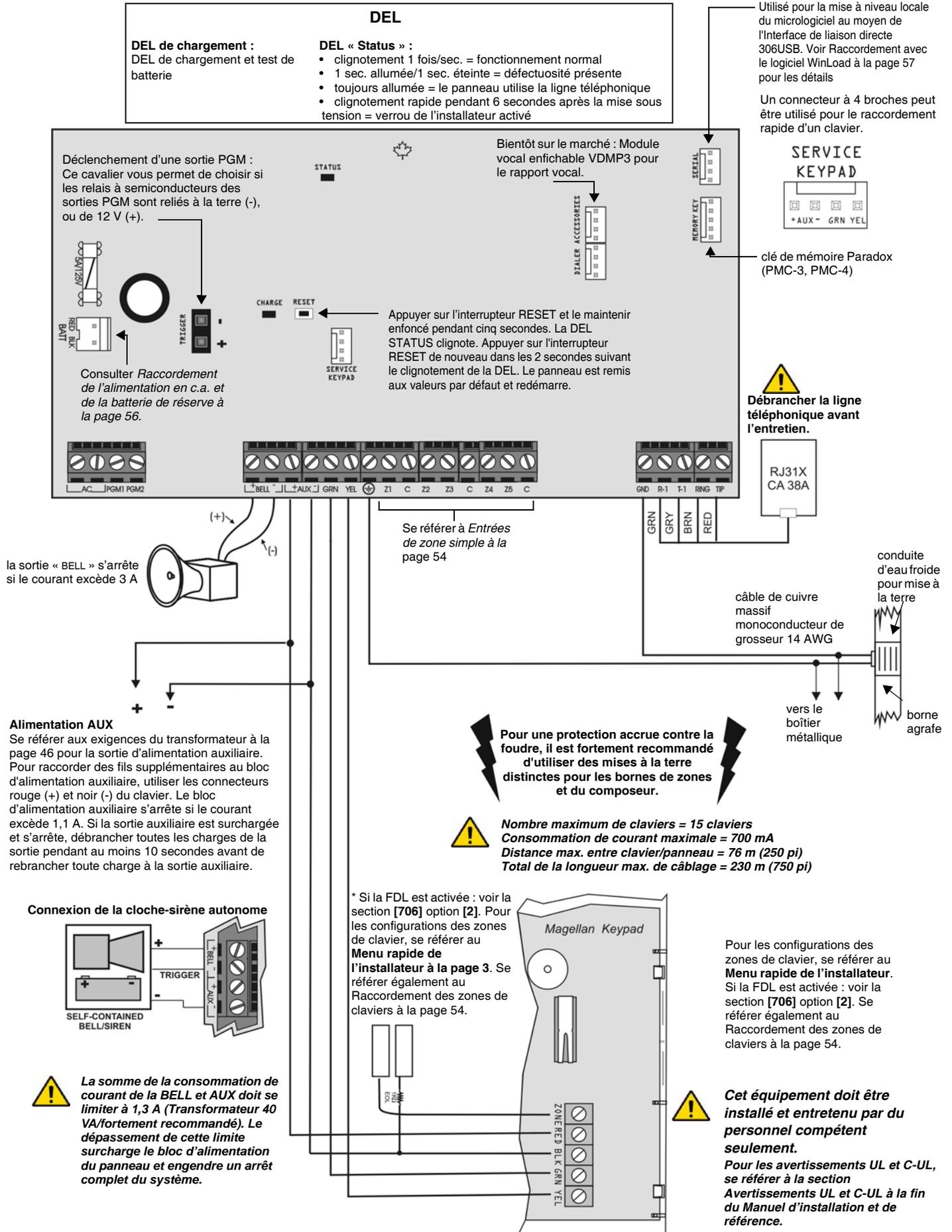


Schéma de la carte de circuits imprimés du SP6000

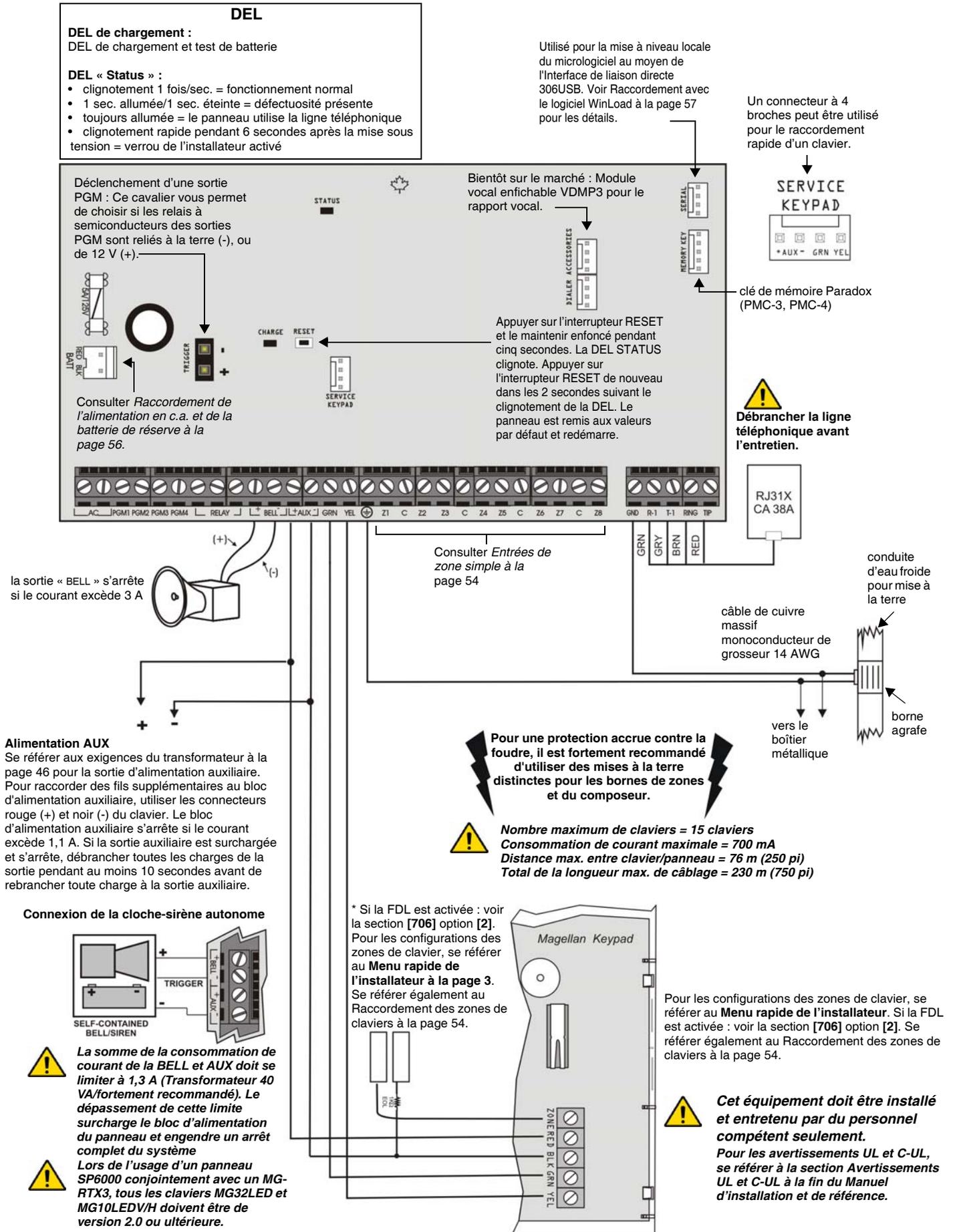
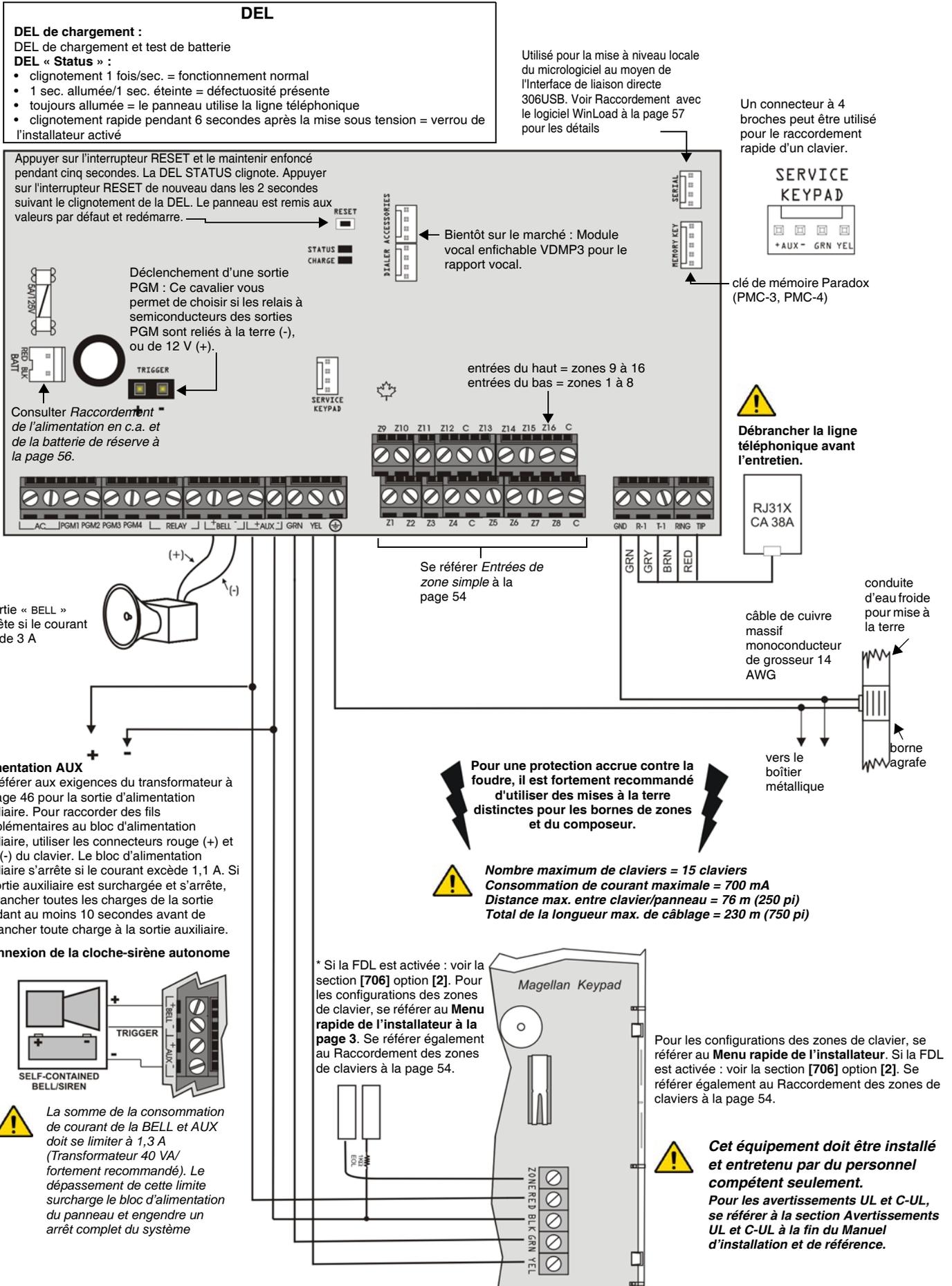


Schéma de la carte de circuits imprimés du SP7000



Garantie

Pour tous les renseignements sur la garantie de ce produit, veuillez vous référer aux Déclarations sur les garanties restreintes qui se trouvent sur le site Web www.paradox.com/terms. L'utilisation de ce produit Paradox signifie l'acceptation de toutes les modalités et conditions de la garantie.

Limitations des systèmes d'alarme

Il doit être convenu que bien que votre système d'alarme Paradox soit hautement avancé et sûr, il ne fournit pas une protection garantie contre les cambriolages, les incendies ou les autres urgences (seulement certains modèles Paradox offrent des options contre les incendies et les urgences). Ceci est attribuable à un grand nombre de raisons, y compris, mais sans s'y limiter, l'installation ou le positionnement inadéquat ou inapproprié, les limites des capteurs, la performance de la batterie, l'interruption du signal sans fil, l'entretien inadéquat ou les risques que le système ou les lignes téléphoniques soient compromis ou dérobés. Par conséquent, Paradox ne signale pas que le système d'alarme empêchera tout préjudice corporel ou perte matérielle; il ne signale pas non plus que le produit fournira une protection ou un avertissement adéquat dans tous les cas.

Par conséquent, votre système de sécurité devrait être considéré comme l'un de nombreux outils offerts afin de réduire le risque et/ou les dommages en cas de cambriolage, d'incendie ou d'autres urgences, ces autres outils étant, sans s'y limiter, les assurances, les dispositifs de prévention et d'extinction d'incendie et les installations d'extincteurs automatiques à eau.

Nous vous recommandons aussi fortement d'entretenir régulièrement votre système de sécurité et de vous tenir informé des nouveaux produits améliorés et des développements évolutifs de Paradox.

TBR-21 : Pour être conforme avec TBR-21, la numérotation forcée standard doit être activée.

AVERTISSEMENTS UL ET ULC

Il est possible de programmer, avec cet équipement, des fonctions dont l'usage n'est pas certifié par les installations UL. Afin d'être conforme avec les normes UL et ULC, l'installateur devrait respecter les directives suivantes lors de la configuration du système :

- Tous les composants du système doivent être homologués par les UL pour l'application à laquelle ils sont destinés
- Si le système est utilisé pour la détection d'incendie, l'installateur devrait se référer à la norme no 72 de la NFPA, Chapitre 2. De plus, une fois que l'installation est terminée, le service d'incendie local doit être avisé de cette installation.
- AVERTISSEMENT : ce matériel doit être installé et entretenu par du personnel qualifié seulement.
- Cet équipement doit être vérifié une fois tous les trois ans par un technicien qualifié.
- Tous les claviers doivent être munis d'un interrupteur de sécurité.
- Ne pas contourner les zones d'incendie.
- Délai d'entrée maximum permis est de 45 secondes.
- Délai de sortie maximum permis est de 60 secondes.
- Un minimum de 4 minutes pour le délai de coupure de sonnerie.
- Les fonctions suivantes ne sont pas conformes avec les exigences UL : le rappel du contournement et la désactivation automatique des défauts.
- Ne pas raccorder le dispositif indicateur principal à un relais. L'installateur doit utiliser la sortie de sirène.
- Pour être conforme avec la norme UL985, l'alimentation de la sortie auxiliaire ne devrait pas excéder 200 mA.
- Ne pas raccorder les bornes de mise à la terre des zones avec des produits homologués UL.
- Le boîtier métallique doit être relié à la terre par la conduite d'eau froide ou la tige de mise à la terre.
- Toutes les sorties sont de Classe 2 ou limitées en puissance, sauf pour la borne de batterie. Les circuits d'alarme incendie de Classe 2 et limités en puissance doivent être installés à l'aide de câbles CL3, CL3R, CL3P ou de leur substituts autorisés par le Code national de l'électricité, ANSI/NFPA 70.
- Résistance de FDL, numéro de série 2011002000
- **Pour les installations UL** : Universel UB1640W 16.5Vc.a. min **40 VA**
- Toutes les sorties sont de 11,3 Vc.c. à 12,7Vc.c.
- Batterie rechargeable au plomb ou à électrolyte gélifié de 12 V c.c., 4 Ah ou 7 Ah (YYUASA no de modèle NP7-12 recommandé) pour usage résidentiel. Utiliser une batterie de 7 Ah pour se conformer aux exigences en matière d'incendie.
- sirène Wheelock modèle 46T-12

Légal

© Systèmes de sécurité Paradox Ltée, 2004-2007. Tous droits réservés. Spécifications sujettes à changement sans préavis. Un ou plusieurs des brevets américains suivants peuvent s'appliquer : 7046142, 6215399, 6111256, 6104319, 5920259, 5886632, 5721542, 5287111, 5119069, 5077549 et RE39406. Des brevets canadiens et internationaux peuvent aussi s'appliquer. Magellan est une marque de commerce ou une marque de commerce déposée de Systèmes de sécurité Paradox Ltée ou de ses sociétés affiliées au Canada, aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.

